

GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+, G-LINK son (1) marcas registradas de, (2) fabricadas bajo licencia de y (3) sujetas a varias patentes internacionales y aplicaciones de patentes propiedad de, o con licencia de Gemstar-TV Guide International, Inc. y/o sus afiliados.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. Y/O SUS AFILIADOS NO SERÁN EN MODO ALGUNO RESPONSABLES DE LA PRECISIÓN DE LA INFORMACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN QUE OFRECE EL SISTEMA GUIDE PLUS+. EN NINGÚN CASO GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES DE PÉRDIDA ALGUNA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO O DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUENTES EN RELACIÓN CON LA PRESTACIÓN O USO DE NINGUNA INFORMACIÓN, EQUIPOS O SERVICIOS RELACIONADOS CON EL SISTEMA GUIDE PLUS+.

SHOWVIEW™

SHOWVIEW es una marca registrada de Gemstar Development Corporation.

El sistema SHOWVIEW se fabrica bajo licencia de Gemstar Development Corporation.

VIDEO Plus+®

VIDEO Plus+ y PlusCode son marcas registradas de Gemstar Development Corporation.

El sistema VIDEO Plus+ se fabrica bajo licencia de Gemstar Development Corporation.

G-CODE®

G-Code es una marca registrada de Gemstar Development Corporation.

El sistema G-Code se fabrica bajo licencia de Gemstar Development Corporation.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No exponga este equipo a gotas ni salpicaduras y no deje ningún objeto con líquido, como un vaso, encima de él.

Para desconectar completamente este equipo de la red eléctrica de corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la pared. El dispositivo de desconexión seguirá estando listo para su uso.



El símbolo de un rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro del producto, que podría ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) importantes en la documentación que se suministra con el producto.

Presentación del reproductor de DVD, 4

Este documento explica cómo se maneja el disco duro grabador y el reproductor de DVD con el terminal a distancia Beo4 y cómo se abren los menús en la pantalla del televisor.

Uso habitual, 11

Se explica cómo reproducir discos de DVD, grabar y reproducir programas, cómo visualizar la lista de contenidos del disco duro y la lista de grabaciones programadas. También incluye información sobre cómo realizar una pausa en el programa que se esté emitiendo y reanudar su reproducción.

Funcionamiento avanzado, 31

Se explica cómo usar el funcionamiento avanzado como la activación del Control infantil, la división de las grabaciones y la configuración de preferencias. El capítulo también incluye información sobre cómo editar discos de DVD.

Ubicación, configuración y conexiones, 45

En este capítulo se explica cómo se debe colocar, conectar y configurar el producto. También se incluye una vista general de los paneles de conexión y de los parámetros disponibles.

Mantenimiento, 57

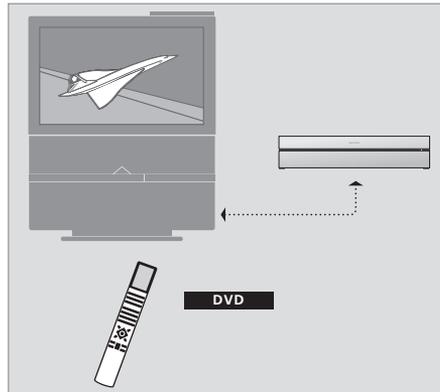
Índice alfabético, 58

Presentación del reproductor de DVD

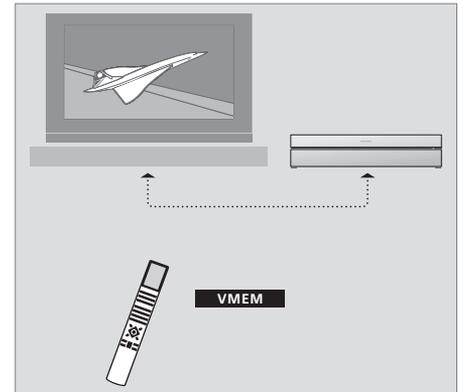
DVD 2 es un reproductor de DVD y un disco duro grabador. Al disponer de DVD y un disco duro de gran capacidad en el mismo reproductor de DVD, se ofrece la flexibilidad de guardar grabaciones en el disco duro o copiar discos de DVD grabables para su visualización en el futuro. La funcionalidad de disco duro también incluye una memoria intermedia que le permite hacer una pausa en un programa que se esté emitiendo y volver a reproducirlo más adelante cuando lo desee.

El reproductor de DVD lleva integrado el sistema GUIDE Plus+. Este sistema ofrece una guía gratuita con listas de programas para todos los canales de televisión disponibles en su zona. También puede usar el sistema GUIDE Plus+ para programar el reproductor de DVD para grabar sus programas de televisión favoritos. No todos los canales de televisión son compatibles con el sistema GUIDE Plus+.

Recuerde que en algunos países la guía con las listas de programas no está disponible.



Si el reproductor de DVD está registrado como "DVD", deberá pulsar el botón DVD para encenderlo. Al pulsar el botón DVD con un disco de DVD insertado, se iniciará la reproducción automáticamente.



Si el reproductor de DVD está registrado como "V MEM", deberá pulsar el botón V MEM para encenderlo. Al pulsar el botón VMEM, la pantalla mostrará el menú de contenidos del disco duro.

Reproductor de DVD y disco duro grabador

Dependiendo de cuál vaya a ser la función principal de su reproductor de DVD, puede configurarlo de tres modos diferentes. Sin embargo, podrá acceder a todas las funciones del reproductor de DVD independientemente de la configuración.

Si la función principal es reproducir discos de DVD, asegúrese de que su reproductor está registrado como "DVD" en el menú CONNECTIONS del televisor. Para más información sobre la reproducción de discos de DVD, consulte "Reproducción de discos" en la página 12.

Sin embargo, si la función principal de su reproductor de DVD es la grabación en el disco duro, deberá registrarse como "V MEM"* en el menú CONNECTIONS del televisor. También deberá registrar su reproductor de DVD como "V MEM" si está conectado a un sistema que ya dispone de

reproductor de DVD. El botón DVD del terminal a distancia Beo4 estará ocupado en este caso por el otro reproductor de DVD y, por tanto, no se podrá usar para DVD 2. Para más información sobre la grabación en el disco duro, consulte "Grabar en el momento" en la página 20 y "Grabación programada" en la página 16.

Si la función principal de su reproductor de DVD es grabar en el momento, deberá registrarse como V.AUX 2 en el menú CONNECTIONS del televisor. Si se registra como V.AUX2, el reproductor de DVD arrancará en modo sintonizador. Para más información sobre la grabación, consulte "Grabar en el momento" en la página 20.

El registro en el menú CONNECTIONS también determina qué botón de Beo4 activa el reproductor de DVD: DVD, VMEM o V.AUX2.

* NOTA: En algunos terminales a distancia Beo4, el botón DTV se llama SAT y el botón V MEM se denomina V TAPE.

Grabación de programas

El reproductor de DVD le permite grabar y guardar programas de televisión, por satélite (DTV*) y del set-top box en el disco duro.

Usted decide si desea guardarlos de forma temporal o permanente. Las grabaciones manuales y programadas se guardan en HARD DISC CONTENT, y los programas en los que realice una pausa para después continuar su reproducción se guardan temporalmente en una memoria intermedia con seis horas de capacidad. Si lo desea, puede pasar los programas guardados en la memoria intermedia al disco duro (HARD DISC CONTENT). También puede grabar los programas guardados en el disco duro en un disco de DVD.

Con este reproductor de DVD no necesita amontonar cintas de vídeo en su hogar. Puede guardar sus grabaciones en el disco duro y mostrar una vista general de ellas en la pantalla del televisor en cualquier momento.

Para garantizar que las grabaciones no se borren del disco duro, puede protegerlas del borrado automático. Consulte "Proteger una grabación" en la página 28.



Panel de control integrado

> Pulse el botón de carga para abrir o cerrar el cargador.

Para cargar un disco...

Pulse en la parte delantera del panel superior para poder acceder al panel de control integrado.

> Pulse el botón de carga situado en el panel de control integrado. El cargador se deslizará hacia fuera.

> Coloque un disco en el cargador.

Al encenderse desde el modo standby, el reproductor de DVD tardará hasta 40 segundos en arrancar.

El visor de estado...

El visor de estado de la derecha muestra el tiempo de reproducción transcurrido en un DVD o una grabación o el número de la pista que se está escuchando en un CD de audio. Cuando se pasa de un capítulo a otro de un DVD, el número del capítulo correspondiente aparece durante unos segundos en el visor.

El indicador luminoso...

El reproductor de DVD incluye un indicador luminoso en el lado derecho del panel frontal, que presenta diferentes modos.

NARANJA... El reproductor de DVD está grabando.

Cuando el reproductor de DVD recibe un comando de grabación, el color naranja parpadea durante algunos segundos antes de quedar fijo. Mientras el indicador luminoso parpadea, el reproductor de DVD busca una señal adecuada y usted podrá cambiar de canal hasta que se encuentre la señal. Si lo hace, el reproductor de DVD no grabará el programa que desea.

VERDE... El reproductor de DVD está encendido, pero no está grabando.

ROJO... El reproductor de DVD está en modo standby.

Presentación del reproductor de DVD y Beo4

Uso del terminal a distancia Beo4

El terminal a distancia Beo4 del televisor le permite acceder a todas las funciones. Al utilizar una función, podrá ver la información a través del visor de Beo4, del reproductor de DVD o de la pantalla del televisor.

Enciende el reproductor de DVD. En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama V TAPE

Se desliza por las opciones del menú. Durante la reproducción, vaya al capítulo siguiente o al anterior en una grabación. Se desliza por los fotogramas mientras la reproducción está detenida

Introduce datos en los menús en pantalla o modifica la velocidad de reproducción. En combinación con GO, avanza o retrocede por una reproducción

Accede al modo de reproducción para aceptar y guardar las instrucciones y parámetros

Muestra funciones adicionales en el visor de Beo4, como V.AUX2

Realiza una pausa en un programa en emisión. Pulse para realizar una pausa en una grabación, y pulse de nuevo para detener totalmente la reproducción

**DVD
VMEM**



GO

LIST

STOP



DVD

La ventana del visor de Beo4 muestra la fuente que ha seleccionado

RECORD

Pulse para iniciar una grabación manual de la fuente seleccionada, como un televisor

0 – 9

Introducen datos en los menús en pantalla, seleccionan un número de programa

MENU

Muestra el menú superpuesto



Los botones de colores le permiten acceder a diferentes funciones, dependiendo de la fuente que haya seleccionado. En combinación con GO le permiten acceder a diferentes menús en pantalla

EXIT

Sale de los menús*



Ajusta el volumen; pulse en el medio para silenciar el sonido



Pasa el reproductor de DVD y el televisor al modo standby

* NOTA: Para salir del menú EDIT, debe pulsar GO y después 3.

Explicación de los símbolos que aparecen en la Guía

Botones del terminal a distancia Beo4

TV LIST



Visor del terminal a distancia Beo4

FORMAT

Uso del sistema de menús

Los menús en pantalla le permiten ajustar la configuración y acceder a las funciones de reproducción y grabación.

Con el reproductor de DVD encendido...

Pulse GO y después 0 para abrir el menú principal del DVD **GO**
0

Pulse para desplazarse por las distintas opciones del menú y para introducir datos en los menús **▲**
▼

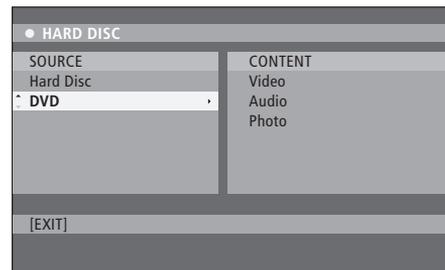
Pulse para mostrar otros parámetros diferentes **◀▶**

Pulse para introducir datos en los menús **0-9**

Pulse para guardar su configuración **GO**
GO

Pulse para seleccionar una opción en las barras de información **■**
■

Pulse para salir del sistema de menús y volver a la fuente actual **EXIT**



El menú principal del DVD.

Menú superpuesto

Para averiguar qué botones de Beo4 activan servicios o funciones específicas, abra el menú superpuesto en la pantalla.

Pulse MENU y después GO en el menú del televisor para mostrar el menú superpuesto

MENU
GO

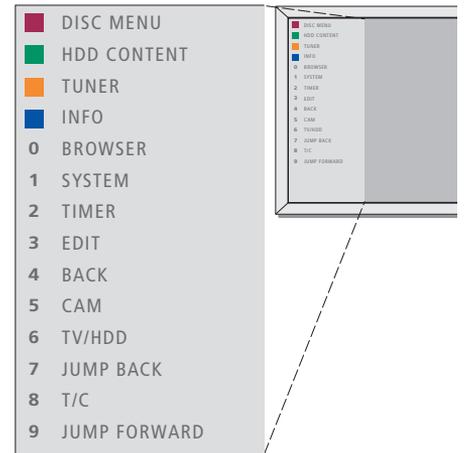
Pulse la tecla numérica que activa la función que desea, o...

1 – 9

... pulse uno de los botones de colores para activar una función



El menú superpuesto ofrece el acceso directo a varias funciones. Si accede a estas funciones desde fuera del menú superpuesto, deberá pulsar GO antes de pulsar una tecla numérica o un botón de colores.

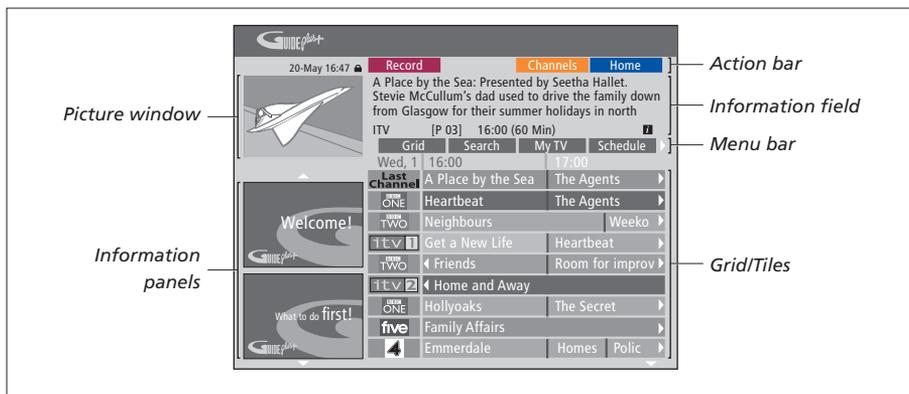


Los botones de Beo4 se muestran a la izquierda del menú superpuesto y las funciones que controlan a la derecha. Junto con la Guía de usuario encontrará una Guía rápida que puede usar de modo orientativo, especialmente si está en una habitación periférica desde donde no puede acceder al menú superpuesto.

El sistema GUIDE Plus+

Una vez completada la configuración del sistema GUIDE Plus+ y descargados los datos, puede comenzar a explorar las diferentes funciones y áreas del sistema GUIDE Plus+.

- > Mantenga pulsado GO en el terminal a distancia durante un par de segundos.
- > Use ▲▼◀▶ para navegar por el menú y siga las instrucciones en pantalla.



El sistema GUIDE Plus+ se divide en seis componentes de pantalla:

Information Panels... Muestran instrucciones sobre el sistema GUIDE Plus+, anuncios de programas y publicidad.

Picture Window... Muestra la imagen del programa de televisión actual. Puede continuar viendo el programa actual mientras accede al sistema GUIDE Plus+.

Action Bar... Muestra las funciones disponibles. Los botones de acción se activan directamente con los botones de colores respectivos del terminal a distancia.

Information Field... Muestra descripciones breves de los programas o menús de ayuda.

Menu Bar... Muestra los menús de GUIDE Plus+ y su selección actual.

Grid/Tiles... Muestra información sobre las listas de TV por canal y hora, con siete días de antelación.

Si faltan algunos canales, vaya a la pantalla EDITOR para comprobar y modificar los canales. En el menú GUIDE Plus+, pulse ▲ para ir a la barra de menús y después pulse ▶ varias veces para resaltar EDITOR. Pulse ▼ para acceder al menú EDITOR.

En este capítulo se describen las funciones que puede usar habitualmente, como la reproducción de discos de DVD, la grabación de programas y su reproducción y, por último, la edición de grabaciones. Con el disco duro grabador también tiene la posibilidad de realizar una pausa en los programas de televisión que está viendo.

Reproducción de discos, 12

- Durante la reproducción de un disco, 12
- Uso de los menús en pantalla del DVD, 13
- Uso de las opciones de la barra de herramientas, 14

Grabar un programa, 16

- Grabación programada, 16
- Modificar programaciones, 19
- Grabar en el momento, 20

Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa, 22

- Realizar una pausa en un programa, 22
- Durante la reproducción, 23
- Memoria intermedia, 24

Reproducir una grabación, 26

- Seleccionar el género de una grabación, 26
- Reproducir una grabación, 26
- Mientras se reproduce una grabación, 27

Modificar grabaciones, 28

- Proteger una grabación, 28
- Reorganizar la lista de grabaciones, 28
- Borrar una grabación, 29
- Copiar una grabación, 30
- Asignar un nombre a una grabación, 30

Reproducción de discos

Si su reproductor de DVD está registrado como DVD, la reproducción se iniciará automáticamente al cargar un disco. Si está registrado como V MEM deberá activar la reproducción usted mismo.

Durante la reproducción de un DVD use el terminal a distancia Beo4 para realizar una búsqueda a distintas velocidades, pasar de un punto a otro del disco o abrir el menú del disco. Puede reanudar la reproducción de un DVD donde la detuvo por última vez.

Durante la reproducción de un CD puede realizar una pausa en la reproducción, cambiar a una pista nueva o seleccionar una pista por su número.

Nota: Este reproductor de DVD presenta una configuración de fábrica para la región 2. Los discos de otras regiones no se reproducirán en el reproductor de DVD ya que éste está configurado para la región 2. Si necesita modificar la región, póngase en contacto con su distribuidor. Algunos discos no se pueden reproducir en el reproductor de DVD debido a la configuración, condición de grabación o características del disco.

Durante la reproducción de un disco

Durante la reproducción de un disco puede cambiar de capítulo o de pista, realizar una pausa y detener el disco y reproducirlo a cámara lenta.

Reproducir y cambiar de capítulo o de pista en un disco

Cargue un DVD o un CD y pulse GO y después el botón rojo para iniciar la reproducción del disco, o...

GO



... cargue un DVD o un CD y pulse GO y después 0 para mostrar el menú principal

GO

0

Después pulse ▼ para resaltar DVD y GO para iniciar la reproducción del disco



GO

Pulse para desplazarse por los títulos, los capítulos o las pistas



Pulse varias veces para saltar a otro título, capítulo o pista del disco



Introduzca el número del título, capítulo o pista

0-9

Pulse GO y después 8 para alternar entre cambiar de capítulo o de título

GO

8

Pulse GO y después 7 para retroceder en un capítulo o título del disco

GO

7

Pulse GO y después 9 para avanzar en un capítulo o título del disco

GO

9

Pulse para rebobinar o avanzar durante la reproducción de un DVD. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad



Pulse STOP para detener el avance y GO para reanudar la reproducción

STOP

GO

Realizar una pausa, reproducir a cámara lenta o detener un disco

Pulse para hacer una pausa en la reproducción

STOP

Pulse y mantenga pulsado para iniciar la reproducción a cámara lenta. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad



Pulse de nuevo para detener completamente la reproducción, o...

STOP

... pulse para reanudar la reproducción

GO

NOTA: La configuración de fábrica para retroceder y avanzar es de cinco minutos. Para modificar este intervalo, consulte la página 55 en el capítulo "Ajuste de la configuración del sistema".

Uso de los menús en pantalla del DVD

Desde los menús del disco de DVD puede navegar por las distintas funciones y opciones.

Con el reproductor de DVD encendido...

Pulse GO y después 0 en el menú del televisor para abrir el menú principal del DVD

GO
0

Pulse GO y después el botón rojo para abrir el menú del disco*

GO


Use las teclas con forma de flecha para desplazarse por las distintas opciones de los menús

▲
◀ ▶
▼

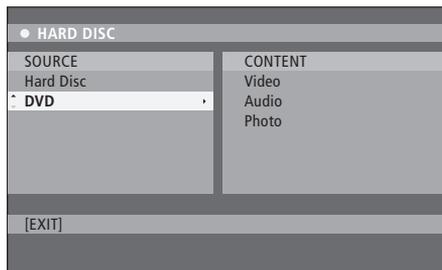
Pulse GO dos veces para aceptar su selección o ajuste

GO
GO

Pulse para ocultar el menú del disco

EXIT

*No todos los discos contienen un menú del disco.



El menú principal del DVD.

Formatos de discos

Su reproductor de DVD ha sido diseñado para reproducir diferentes formatos de discos. Los formatos compatibles son:

- DVD-Video
 - Audio CD
 - Vídeo CD
 - Super Video CD
 - CD-R/RW
 - DVD-R/RW, siempre que se hayan grabado usando el formato DVD Video y el disco se haya completado.
 - También admite discos con archivos mp3, si la frecuencia de muestreo se configura en 32, 44,1 o 48 Khz. Cuando reproduzca discos con archivos MP3, use ◀▶ para cambiar las carpetas.
 - Los discos que contengan archivos JPEG son compatibles si la extensión del archivo es "*.JPG" y no "*.JPEG".
- El reproductor de DVD solamente puede mostrar imágenes fijas estándar-DCF o imágenes JPEG, como TIFF.

Para un funcionamiento óptimo, se recomienda no usar archivos JPEG de un tamaño superior a un megapixel. Para más información sobre imágenes en formato JPEG, consulte "Creación de una lista de reproducción automática" en la página 38.

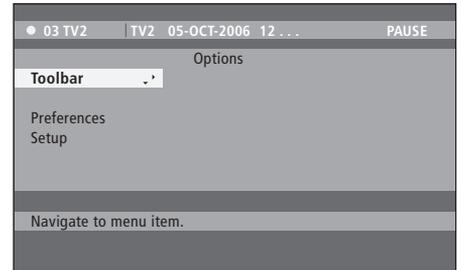
NOTA: Si el televisor muestra un mensaje para que introduzca el código PIN, eso quiere decir que se ha activado el Control infantil para el disco insertado. Debe introducir el código PIN de cuatro dígitos. Consulte "Limitar el acceso a las grabaciones: control infantil" en la página 40.

Uso de las opciones de la barra de herramientas

Dependiendo del tipo de disco podrá acceder a funciones y opciones diferentes, como el idioma del sonido, a través del menú del sistema.

- > Durante la reproducción, pulse **GO** y después **1** en el terminal a distancia para mostrar el menú del sistema del reproductor de DVD.
- > En TOOLBAR, pulse **▶▶** para resaltar OPTIONS. Las opciones disponibles pueden variar dependiendo de la situación y del tipo de disco.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar el parámetro que desee ajustar y pulse **▶▶**.
- > Use **▼** para resaltar una opción.
- > Pulse **GO** dos veces para guardar la selección y salir del menú, o...
- > ... pulse **◀◀** para guardar la selección y continuar con otro parámetro.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú.

Si la selección del menú aparece sombreada en gris, quiere decir que la función no está disponible o no se puede modificar en el estado actual.



El menú del sistema.

Cambiar el idioma de los subtítulos...

Esta opción solamente funciona en discos de DVD con varios idiomas para los subtítulos. Puede cambiar el idioma que desee mientras se reproduce el disco. También puede acceder a esta función a través del botón verde del terminal a distancia.

- > Pulse ▼ para resaltar SUBTITLE y pulse ► para acceder a las opciones.
- > Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca resaltado el idioma que desee, después pulse ◀ para guardar la configuración. Los idiomas pueden aparecer numerados o abreviados, como "Es" para Español.

Algunos discos de DVD permiten cambiar el idioma de los subtítulos solamente a través del menú del disco. Para acceder al menú del disco, pulse GO y después el botón rojo.

Cambiar el idioma del sonido...

Esta opción solamente funciona en discos de DVD con varios idiomas de sonido o VCD con varios canales de audio. También puede acceder a esta función a través del botón rojo del terminal a distancia.

- > Pulse ▼ para resaltar AUDIO y pulse ► para acceder a las opciones.
- > Pulse ▼ varias veces hasta que aparezca resaltado el idioma que desee, después pulse ◀ para guardar la configuración. Los idiomas pueden aparecer numerados o abreviados, como "Es" para Español.

Algunos discos de DVD permiten cambiar el idioma del sonido solamente a través del menú del disco. Para acceder al menú del disco, pulse GO y después el botón rojo.

Cambiar los ángulos de cámara...

Esta opción sólo está disponible en discos de DVD que contengan secuencias grabadas desde diferentes ángulos de cámara. Le permite ver la imagen desde diferentes ángulos.

- > Pulse ▼ para resaltar ANGLE y pulse ► para acceder a las opciones. Se muestran los ángulos de cámara disponibles para su selección.
- > Use ▲ o ▼ para resaltar el ángulo de cámara al que desea cambiar, después pulse ◀ para guardar la configuración.

Zoom...

Esta opción le permite ampliar la imagen en la pantalla del televisor y moverse por la imagen ampliada.

- > Pulse ▼ para resaltar ZOOM y pulse ► para acceder al modo zoom. Aparece la barra de estado del zoom y muestra el factor del zoom.
- > Pulse el botón **azul** en el terminal a distancia para acercarse o el botón **amarillo** para alejarse.
- > Use ▲ ▼ ◀ ▶ para desplazarse por la imagen ampliada.
- > Pulse el botón **rojo** para salir del modo zoom.

Buscar un momento...

Esta opción le permite saltar a un punto específico del disco actual.

- > Pulse ▼ para resaltar TIME SEARCH y pulse ► para acceder al campo temporal (horas : minutos : segundos).
- > Use las teclas 0–9 para introducir el momento en el que debe iniciarse la reproducción y pulse GO dos veces para guardar la configuración. La reproducción salta hasta el momento introducido.

Grabar un programa

Puede hacer que su reproductor de DVD grabe una fuente disponible o programa en cualquier momento que le indique. Configure una programación en el menú del sistema GUIDE Plus+. Su reproductor de DVD iniciará y detendrá la grabación automáticamente.

Puede introducir hasta 25 programaciones de una sola vez y hasta seis horas para cada programación. Podrá modificar o eliminar las programaciones.

Para garantizar que sus programaciones se ejecuten correctamente, configure el reloj incorporado en la fecha y la hora correcta. Para más información sobre la configuración de la fecha y la hora, consulte "Configuración de preferencias" en la página 42.

Grabación programada

Puede programar grabaciones de tres formas distintas. Puede realizar una programación manual, puede usar una guía con listas de programas* o un tercer sistema, que se denomina ShowView, G-Code o Video Plus+ dependiendo del país en el que viva.

Grabación programada manual...

- > Encienda el televisor en el número de canal correcto para el reproductor de DVD.
- > Encienda el reproductor de DVD.
- > Pulse **GO** y después **2** en el terminal a distancia para mostrar la pantalla de programación de GUIDE Plus+.
- > Pulse el botón **verde** en el terminal a distancia para realizar una grabación MANUAL. Se visualiza la fecha de la grabación.
- > Use **▲▼◀▶** o las teclas **0-9** para introducir la fecha, la hora de inicio y de final de la grabación.
- > Pulse el botón **verde** para guardar cada parámetro y pase al siguiente elemento del menú.
- > Cuando aparezca "TUNER 01" en el visor, resalte la fuente e introduzca el canal.
Para seleccionar una entrada externa, resalte "TUNER" en el menú y use **▲** o **▼** para resaltar EXT1, EXT2 o CAM1.
Para seleccionar un canal de televisión interno, resalte "01" en el menú y use las teclas **0-9** para introducir el canal.

- > Pulse el botón **verde** para guardar y pase al siguiente elemento del menú. Aparece un teclado virtual en el televisor. Aquí puede introducir el nombre de la grabación.
- > Una vez completado, pulse el botón **verde** para guardar la configuración. Se mostrará la grabación programada.
- > La configuración de la grabación se muestra en el cuadrado rosa. Para realizar cambios, pulse el botón del color correspondiente en el terminal a distancia.
- > Pulse **GO** y después **2** para guardar y salir del menú. Aparecerá **TIMER** en el visor si se ha configurado una grabación.

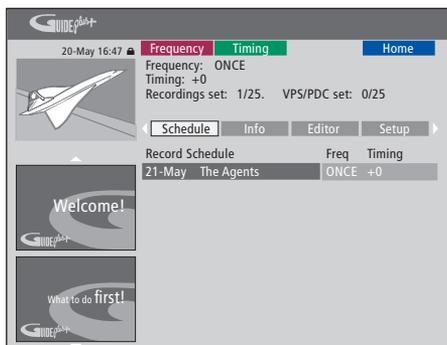
Para repetir la grabación...

- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia varias veces para seleccionar la configuración de la grabación periódica (una vez, semanalmente, L-V).

Para ampliar la grabación...

- > Pulse el botón **verde** en el terminal a distancia varias veces para añadir tiempo adicional (+0, +10, +20, +30) al final de la grabación o seleccione la función VPS/PDC (V-P). Para más información sobre la función VPS/PDC, consulte la página 17.

* NOTA: En algunos países las listas de programas de TV no están disponibles y, por tanto, la guía con las listas de programas no se pueden usar para realizar grabaciones programadas. Sin embargo, puede programar las grabaciones manualmente y con el sistema de grabación ShowView, G-Code o Video Plus+.



La función VPS/PDC

La función VPS/PDC garantiza que un programa acompañado por las señales VPS/PDC se grabará en su totalidad, aunque el programa se retrase o dure más de lo previsto.

Un ejemplo de programación manual.

Si el reproductor de DVD no está en modo standby, se mostrará un mensaje de notificación antes de que comience la grabación programada. Si ignora el mensaje, el reproductor de DVD pasará automáticamente al canal correspondiente e iniciará la grabación.

Durante la grabación programada no podrá cambiar de canal en el sintonizador del DVD.

Tenga en cuenta que no podrá grabar programas protegidos contra copia por Macrovision.

Grabación programada (guía con listas de programas)...

- > Con el televisor encendido, encienda el reproductor de DVD y pulse **GO** y después **2** en el terminal a distancia para mostrar la pantalla de programación GUIDE Plus+.*
- > Use **▲** o **▼** para resaltar un canal de televisión y use **◀** o **▶** para resaltar un programa.
- > Pulse **GO** y después **▲** o **▼** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo de página en página. Pulse **GO** y después **◀** o **▶** para ir directamente a las listas de TV del día anterior o el siguiente.
- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función RECORD (grabar).
- > Pulse **EXIT** para salir del menú.

* Si aparece el menú de configuración de GUIDE Plus+, eso quiere decir que el reproductor de DVD aún no se ha instalado con los datos del programa GUIDE Plus+. Para más información, consulte "Configuración del sistema GUIDE Plus+" en la página 52.

Grabación programada (sistema ShowView/ G-Code/Video Plus+)...

- Introduzca el número de programación ShowView, G-Code o Video Plus+ asociado al programa de televisión. Encontrará este número en la revista con las listas de TV.
- > Con el televisor encendido, encienda el reproductor de DVD y pulse **GO** y después **2** en el terminal a distancia para mostrar la pantalla de programación GUIDE Plus+.
 - > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para mostrar la pantalla de selección de ShowView, G-Code o Video Plus+.
 - > Use **0-9** para introducir el número de programación de ShowView, G-Code o Video Plus+ y pulse **GO** dos veces para guardar la configuración. Si introduce un número de programación incorrecto, deberá seleccionar el número del programa correcto manualmente. Siga las instrucciones en el televisor para modificar la fecha y la hora.
 - > La configuración de la grabación se muestra en el cuadrado rosa. Para realizar cambios, pulse el botón del color correspondiente en el terminal a distancia.
 - > Pulse **GO** y después **2** para guardar y salir del menú. Aparecerá **TIMER** en el visor si se ha configurado una grabación.

Para más información sobre cómo repetir y ampliar una grabación, consulte la página 16.

NOTA: En algunos países las listas de programas de TV no están disponibles y, por tanto, la guía con las listas de programas no se pueden usar para realizar grabaciones programadas. Sin embargo, puede programar las grabaciones manualmente y con el sistema de grabación ShowView, G-Code o Video Plus+.

Modificar Timers

Puede comprobar los Timers que están a la espera de ejecución, así como modificarlos o borrarlos. Si los Timers se solapan, se indicará al guardar el Timer.

- > Con el televisor encendido, encienda el reproductor de DVD y mantenga pulsado **GO** en el terminal a distancia para mostrar el menú GUIDE Plus+.
- > Pulse **▼** para resaltar un Timer que desee borrar o modificar.

Para modificar el programa de un Timer...

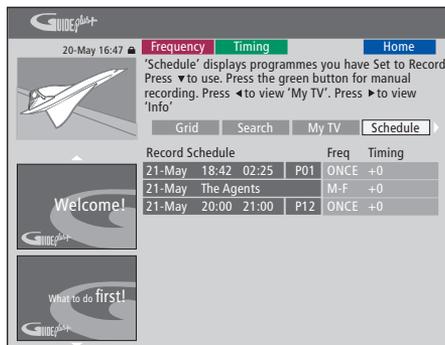
- > Resalte el Timer y pulse el botón **verde** en el terminal a distancia para activar la función EDIT (modificar), y siga las instrucciones en el televisor para realizar los cambios necesarios.
- > Pulse **GO** y **2** para guardar y salir del menú

Para modificar la frecuencia o la programación...

- > Resalte el cuadrado correspondiente en el menú y pulse el botón **rojo** para cambiar la frecuencia o el botón **verde** para cambiar la programación.
- > Pulse **GO** y después **2** para guardar y salir del menú.

Para borrar un Timer...

- > Resalte el Timer y pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función DELETE (borrar)
- > Pulse **GO** y después **2** para guardar y salir del menú.



Si los Timers programados se solapan, se indicará al guardar el Timer. Sólo se guardarán los Timers que se solapan parcialmente, y el segundo Timer no comenzará hasta que finalice el primero.

Los Timers que ha programado se muestran tras la hora de inicio. Cada Timer se identifica por la fuente, nombre (si está disponible), hora de inicio y final y fecha o días de la semana.

Abreviaturas de los días de la semana:

M...	Lunes
T...	Martes
W...	Miércoles
T...	Jueves
F...	Viernes
S...	Sábado
S...	Domingo

Grabar en el momento

Puede grabar en el momento. Tiene la posibilidad de grabar un programa y mientras tanto ver otro programa en el disco duro, ver un disco de DVD o simplemente otro programa de televisión. Sin embargo, en algunas situaciones no se puede cambiar a otra fuente o programa.

Grabar desde el sintonizador del DVD y ver otra fuente al mismo tiempo...

- > Con el reproductor de DVD encendido, pulse **GO** y después el botón **amarillo** en el terminal a distancia para mostrar el sintonizador del DVD.
- > Use **▲** o **▼** o **0-9** para seleccionar un número de canal.
- > Pulse **RECORD** dos veces*. El reproductor de DVD comenzará a grabar el programa actual, hasta un máximo de seis horas, y podrá cambiar a otra fuente:

Ver una grabación del disco duro

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para cambiar al disco duro.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar una grabación en el menú **HARD DISC CONTENT** y pulse **GO** para iniciar la reproducción.

Ver un disco de DVD

- > Pulse el botón de carga en el reproductor de DVD y coloque un disco para iniciar la reproducción.

Ver la televisión

- > Pulse **TV** para activar el modo televisión.
- > Pulse **GO** y después el botón **amarillo** para volver al sintonizador de DVD después de ver una grabación o un disco, o...
- > ... pulse **DVD** para volver al reproductor de DVD. Después pulse **GO** y el botón **amarillo** para volver al sintonizador de DVD después de ver la televisión.
- > Pulse **STOP** dos veces para detener una grabación.
- > Pulse el botón **standby** para pasar el sistema al modo standby.

Si su reproductor de DVD está registrado como VMEM o V.AUX2 y no como DVD, deberá seleccionar VMEM o V.AUX2 en lugar de DVD.

Durante la grabación no podrá cambiar de canal en el sintonizador de DVD.

* NOTA: En algunos televisores Bang & Olufsen deberá pulsar **RECORD** una vez para iniciar la grabación. Cuando el reproductor de DVD reciba un comando de grabación, comenzará una grabación de seis horas. Si pulsa **RECORD** de nuevo, comenzará una grabación de 30 minutos. Y cada vez que pulse **RECORD**, se añadirán 30 minutos a la grabación hasta llegar de nuevo a las seis horas.

Grabar desde otras fuentes...

Puede iniciar una grabación de otras fuentes que no sea el sintonizador de DVD, como un set-top box

- > Mientras ve un programa, pulse **RECORD** dos veces en el terminal a distancia para comenzar a grabar*.
- > Pulse **STOP** dos veces para detener la grabación. Si no lo hace, se detendrá automáticamente después de seis horas de grabación.

No cambie la fuente o el canal, yo no cambie el televisor y la fuente que está grabando del modo standby mientras graba. Si lo hace, el reproductor de DVD perderá la conexión con el televisor y la fuente de la que está grabando.

Cambiar de canal durante la grabación...

Si el sintonizador del televisor está seleccionado al recibir el comando RECORD, el reproductor de DVD tardará hasta 40 segundos en buscar por los canales sintonizados el canal correspondiente. Durante este tiempo el indicador luminoso parpadeará en color naranja. No cambie de canal antes de que deje de parpadear, y el indicador luminoso naranja se quede fijo. No cambie de canal, si el canal del que está grabando sólo está sintonizado en el televisor y no en el reproductor de DVD. Si lo hace, la grabación continuará desde el nuevo canal seleccionado.

El disco duro grabador integrado le permite realizar una pausa en un programa de televisión en emisión sin perderse nada. Sólo tiene que hacer una pausa en el programa y reanudarlo cuando lo desee.

El reproductor de DVD comienza a guardar el programa de televisión que se está emitiendo en el sintonizador del DVD en una memoria intermedia de seis horas en el momento de encenderse. El reproductor de DVD continúa guardando el programa durante su reproducción, para que pueda ver el programa completo.

Puede pasar directamente al programa en directo en cualquier momento.

Realizar una pausa en un programa

Si desea poder realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo, debe ver la televisión a través del sintonizador de DVD. Puede realizar una pausa en un programa que se esté grabando, pero no puede realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa mientras el reproductor de DVD esté grabando otro programa o copiando una grabación, ni podrá realizar pausas y reanudar la reproducción de programas protegidos contra copia por Macrovision.

Para seleccionar el sintonizador de DVD...

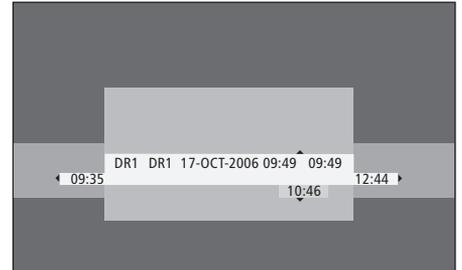
> Pulse **GO** y después el botón **amarillo** para mostrar el sintonizador del DVD.

Para realizar una pausa en un programa en emisión...

> Pulse **STOP** para realizar una pausa en un programa en emisión.

> Pulse **GO** para reanudar la reproducción.

> Pulse **GO** y después el botón **amarillo** para volver al programa en directo.



Ejemplo de la ventana de estado. Se está reproduciendo un programa después de una pausa. 9:35 indica la hora de inicio del programa de televisión. 12:44 indica la hora actual. 10:46 indica la posición actual y la hora de emisión del programa de televisión y el desfase respecto a la señal en directo.

Durante la reproducción

Durante la reproducción, puede avanzar o retroceder por la memoria intermedia, reproducir las imágenes a cámara lenta y visualizarlas fotograma a fotograma o minuto a minuto.

Para reanudar la reproducción de un programa que está en pausa...

Pulse para reanudar la reproducción del programa. **GO**

Pulse para pasar al marcador o capítulo siguiente o anterior durante la reproducción. ▲ ▼

Pulse para retroceder o avanzar durante la reproducción. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad. ▶▶ ◀◀

Pulse para realizar una pausa en la reproducción. **STOP**

Mientras esté detenida la reproducción, pulse varias veces para avanzar o retroceder fotograma a fotograma por el programa. ▲ ▼

Desde el modo pausa pulse para iniciar la reproducción a cámara lenta. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad. ▶▶ ◀◀

Pulse STOP y después GO para reanudar la reproducción del programa desde la memoria intermedia **STOP GO**

Mientras ve un programa de televisión en directo, pulse GO y después 7 para retroceder cinco minutos cada vez que pulse para la reproducción instantánea **GO 7**

Después de saltar hacia atrás en un programa de televisión en directo, pulse GO y después 9 para avanzar cinco minutos cada vez que pulse **GO 9**

Al llegar a cualquiera de los extremos de la memoria intermedia, se inicia la reproducción a partir de ese punto automáticamente.

Cambiar de canal durante la reproducción...

Puede cambiar de un canal en directo a otro en cualquier momento, pero cambiar de canal hace que la memoria intermedia deje de guardar el canal que ha abandonado y que comience a grabar el nuevo canal.

Cambiar de fuente durante la reproducción...

Cambiar a una fuente externa, como DTV o TV, hace que el reproductor de DVD se apague al cabo de 30 minutos. En consecuencia, el reproductor de DVD deja de guardar en la memoria intermedia y el contenido de ésta se pierde.

Si cambia a una fuente integrada, como DVD, no interferirá en la memoria intermedia.

¡Importante!

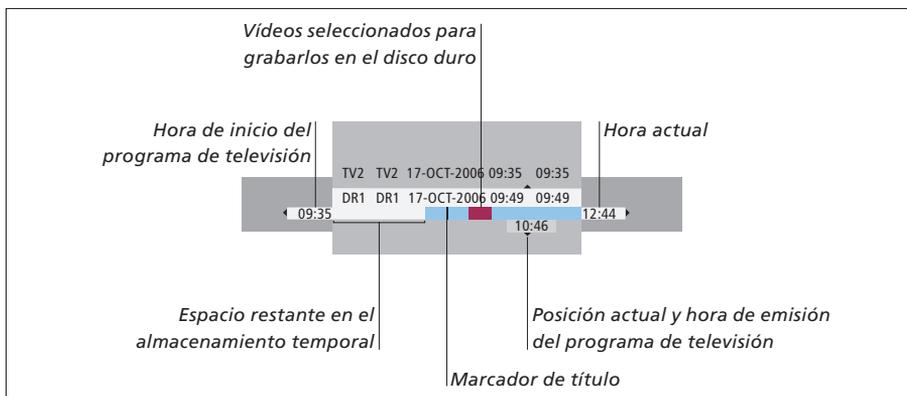
El contenido de la memoria intermedia no está protegido. Si la memoria intermedia está llena y continúa guardando programas en ella, los programas más antiguos se borrarán a medida que se guarden programas nuevos. Si desea asegurarse de conservar un programa, inicie una grabación en el disco duro.

Para más información sobre cómo grabar en el disco duro o información en general sobre la memoria intermedia, consulte "Memoria intermedia" en la página 24.

Memoria intermedia

El programa de televisión que esté recibiendo a través del sintonizador del DVD se guardará en el espacio de almacenamiento temporal del disco duro, denominado memoria intermedia, al encender el DVD. Guardará continuamente hasta seis horas de programas de televisión.

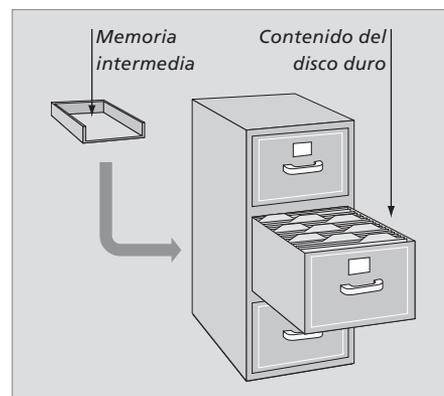
La barra de vídeo de reproducción aparecerá en el televisor. Indica el estado y la duración de los programas de televisión guardados en el espacio de almacenamiento temporal del disco duro. Puede elegir entre mostrar u ocultar la barra de vídeo pulsando GO y después el botón azul en el terminal a distancia.



La barra de vídeo de reproducción incluye la siguiente información:

- La hora de inicio del programa de televisión. Una vez sobrepasadas las seis horas, el comienzo de los contenidos se borrarán y la hora de inicio se modificará en consecuencia.
- Espacio restante en el almacenamiento temporal.
- Vídeos seleccionados para grabar en el reproductor de DVD (marcados en rojo).
- Posición actual y hora de emisión del programa de televisión.
- Marcadores de título (al cambiar a un canal de televisión durante más de un minuto, se creará un nuevo marcador de título).
- Hora actual

Nota: La memoria intermedia sólo puede guardar hasta seis horas de programas de televisión. Todos los contenidos se borrarán al pulsar STANDBY para apagar el reproductor de DVD. Sin embargo, si hay una grabación en curso al pasar el reproductor de DVD al modo standby, la memoria intermedia no se borrará hasta que finalice la grabación.



Acerca de la gestión del espacio y la protección

El reproductor de DVD cuenta con una función de gestión del espacio que, cuando es necesario, busca espacio libre automáticamente para las grabaciones manuales y programadas. Para hacerlo, borra la cantidad necesaria de contenidos del disco duro.

Marcar los contenidos para la grabación...

Debe "marcar" los contenidos del almacenamiento temporal del disco duro para que se puedan grabar en el disco duro, consulte "Grabar desde la memoria intermedia" en esta misma página.

Para seleccionar una grabación (programa)

- > Pulse **GO** y después el botón **azul** para mostrar el panel de la vista general.
- > Pulse **GO** y después **▲** o **▼** para seleccionar una grabación.

Para buscar una escena en una grabación

- > Use **◀◀** o **▶▶**.

Para grabar el programa actual

- > Pulse **RECORD** dos veces. Pulse **RECORD** de nuevo para iniciar una grabación de 30 minutos.

Para marcar para la grabación desde la escena actual

- > Pulse el botón **rojo**.

Para cancelar la grabación marcada

- > Pulse el botón **rojo**.

Para finalizar la grabación

- > Pulse **STOP** dos veces.

Cuando aparezca la memoria intermedia en la pantalla, el DVD estará en modo de reproducción y **▲▼◀▶** no funcionarán como movimientos del cursor. En su lugar, pulse el botón **amarillo** en el terminal a distancia en el modo memoria intermedia para ir a la lista de programas, y pulse **GO** y después **▲▼◀▶** para desplazarse por la lista.

Grabar desde la memoria intermedia

- > Pulse **GO** y después el botón **azul** en el terminal a distancia para mostrar la barra de vídeo de la reproducción.
- > Use **GO** y después **▲** o **▼** para seleccionar un programa de televisión que se encuentre en el almacenamiento temporal del disco duro.
- > Use **◀◀** o **▶▶** para buscar el comienzo de la escena donde desee iniciar la grabación, y pulse **STOP**.
- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para iniciar la grabación desde ese punto.
- > Pulse **GO** para continuar con la reproducción.
- > Pulse **▶▶** para buscar el punto donde desea finalizar la grabación y pulse **STOP** dos veces en el terminal a distancia. Aparecerá una marca roja en la barra de vídeo para señalar la grabación marcada.
- > Pulse **GO** para continuar con la reproducción o pulse **GO** y el botón **amarillo** para ir a la señal en directo en el reproductor de DVD.

Cómo se borra el contenido de la memoria intermedia...

Si se ejecutan las acciones siguientes se borrará el contenido del almacenamiento temporal del disco duro:

- Pulse **GO** y después **5** en el terminal a distancia para acceder al modo cámara.
- Acceda a la opción **SETUP** en el menú del sistema.
- Cambie el modo de grabación (**RECORD MODE**).
- Pase el reproductor de DVD al modo **standby**.

Si ejecuta la primera de estas acciones, se le preguntará si desea continuar.* Para continuar y borrar el contenido del almacenamiento temporal del disco duro:

- > Pulse **GO** dos veces en el terminal a distancia para seleccionar **YES** en el menú, **O**
- > Resalte **NO** en el menú y pulse **GO** dos veces en el terminal a distancia para salir sin aceptar que se borre el contenido.

**Recuerde que al pulsar el botón de standby no se le preguntará si desea continuar. El reproductor de DVD pasará al modo standby y la memoria intermedia se borrará.*

Reproducir una grabación

Puede seleccionar el género de una grabación, reproducirla, realizar una pausa y detenerla, y puede cambiar de capítulo, avanzar y retroceder por ella. Además puede reproducir sus grabaciones a cámara lenta. Cuando seleccione una grabación para su reproducción, el reproductor de DVD reanudará de forma automática la reproducción de la misma en el punto exacto donde acabó la última vez.

Las grabaciones se guardan en el disco duro como TITLES. Se asignará un nombre a la grabación automáticamente, o puede asignarle un nombre en el momento de la programación. Para modificar el nombre de una grabación, consulte "Asignar un nombre a una grabación" en la página 30.

Seleccionar el género de una grabación

Puede seleccionar el tipo de género que aparece en la lista para buscar una grabación de forma fácil y rápida.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar una grabación y pulse **GO** y después **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición.
- > Resalte **GENRE** en el menú y pulse **▶▶**.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar un tipo de género y pulse **GO** dos veces para guardar la configuración.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Reproducir una grabación

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la grabación que desea ver.
- > Pulse **GO** para reproducir la grabación que aparece resaltada.

*Durante la reproducción, podrá acceder a información sobre la misma en cualquier momento pulsando **GO** y el botón **azul**. Para borrar la información sobre la reproducción, pulse **GO** y después el botón **azul**.*

Reproducir una grabación en curso...

No necesita esperar a que se complete la grabación para reproducirla. Puede iniciar la reproducción de una grabación en curso en cualquier momento.

- > Con la grabación en curso, pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar la grabación en curso.
- > Pulse **GO** para reproducir la grabación.

Si hay una grabación en curso, se reproducirá desde el principio. No obstante, no se interrumpirá el proceso de grabación.

NOTA: Al encenderse desde el modo standby, el reproductor de DVD tardará hasta 40 segundos en arrancar.

Mientras se reproduce una grabación

Durante la reproducción de una grabación puede ir a un capítulo específico, reproducir la grabación a cámara lenta o realizar una pausa en la reproducción y reanudarla cuando lo desee.

Cambiar de capítulo...

Pulse para pasar al capítulo anterior o siguiente ▲ ▼

Pulse para retroceder o avanzar durante la reproducción. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad ◀ ▶

Pulse GO y después 7 para retroceder por una grabación **GO**
7

Pulse GO y después 9 para avanzar por una grabación **GO**
9

Desde el modo pausa pulse para iniciar la reproducción a cámara lenta ▶▶

Desde el modo pausa pulse para iniciar la reproducción hacia atrás a cámara lenta ◀◀

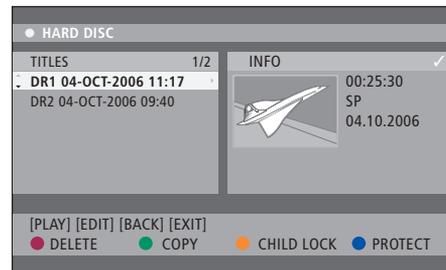
Realizar una pausa y detener la reproducción de una grabación...

Pulse para hacer una pausa en la reproducción **STOP**

Pulse para avanzar o retroceder fotograma a fotograma por una grabación ▲ ▼

Pulse de nuevo para detener completamente la reproducción. Se muestra el menú HARD DISC CONTENT **STOP**

Pulse para reanudar la reproducción **GO**



El menú HARD DISC CONTENT.

Modificar grabaciones

Si el disco duro está lleno y programa una grabación o inicia una grabación manual, el disco duro grabador integrado dejará espacio libre para la nueva grabación borrando automáticamente grabaciones antiguas.

No obstante, puede proteger las grabaciones importantes excluyéndolas de esta función. También puede borrar grabaciones en cualquier momento si prefiere gestionar usted mismo el espacio del disco duro.

Además, podrá organizar sus grabaciones como desee.

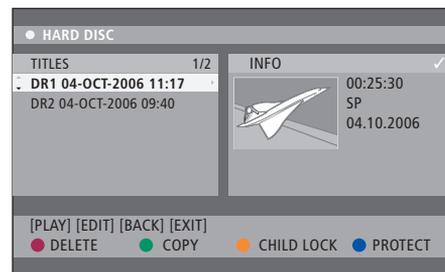
Proteger una grabación

Las grabaciones protegidas quedan excluidas en cualquier circunstancia de la función de gestión del espacio. Si el disco duro está lleno y todas las grabaciones están protegidas, no podrá realizar grabaciones programadas ni manuales.

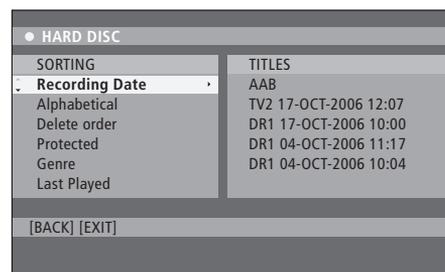
Para proteger las grabaciones...

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea proteger o desproteger.*
- > Pulse el botón **azul** para proteger o desproteger la grabación y que no se pueda modificar ni borrar automáticamente.

Cualquier grabación en proceso se detiene automáticamente cuando el disco duro alcanza su capacidad máxima.



Con los botones de colores correspondientes se le ofrecen diferentes opciones de edición, como borrar y proteger sus grabaciones.



El menú de clasificación.

* NOTA: Las grabaciones se guardan en el disco duro como TITLES. Si no le asigna un nombre a la grabación, se le asignará automáticamente hasta que le cambie el nombre. Consulte "Asignar un nombre a una grabación" en la página 30.

Reorganizar la lista de grabaciones

Puede organizar sus grabaciones en un orden específico en función de ciertos criterios para su fácil localización. Este orden se mantendrá hasta que salga del menú del contenido.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después **0** para abrir el menú HARD DISC.
- > Pulse **▶▶** para seleccionar el menú SORTING.
- > Use **▲** o **▼** para seleccionar una de las opciones de clasificación.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú.

Opciones de clasificación

RECORDING DATE... Muestra las grabaciones por fecha de grabación.

ALPHABETICAL... Muestra las grabaciones en orden alfabético.

DELETE ORDER... Muestra las grabaciones según se van borrando cuando el disco duro se va quedando sin espacio para grabaciones nuevas. Las grabaciones se deben borrar manualmente.

PROTECTED... Muestra las grabaciones protegidas para que no se puedan borrar.

GENRE... Muestra las grabaciones por el género que ha especificado.

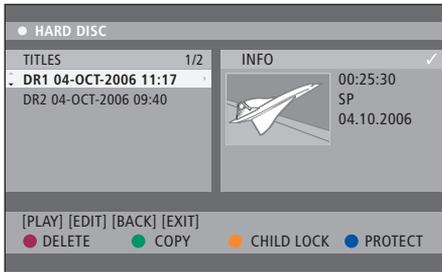
LAST PLAYED... Muestra las grabaciones por la secuencia de las grabaciones que se han reproducido las últimas.

Borrar una grabación

Puede borrar una grabación cuando lo desee. No obstante, si desea borrar una grabación protegida deberá desprotegerla primero.

Para borrar una grabación...

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea borrar.
- > Pulse el botón **rojo** para borrar la grabación resaltada del disco duro.



Copiar una grabación

Puede copiar una grabación del disco duro incorporado en un disco de DVD grabable.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea copiar.
- > Pulse el botón **verde** para copiar la grabación resaltada del disco duro en un disco de DVD grabable.

Asignar un nombre a una grabación

Si no se le asigna un nombre a un programa de televisión automáticamente, o si ha realizado una grabación manual, puede hacer que le resulte más fácil encontrar la grabación en el menú HARD DISC CONTENT asignándole un nombre.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después el botón **verde** en el terminal a distancia para mostrar el menú HARD DISC CONTENT.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar una grabación y pulse **GO** y después **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición.
- > Resalte TITLE NAME en el menú y pulse **▶▶**.
- > Use **▲** o **▼** para cambiar de carácter o de número, o use las teclas **0–9** para introducir los datos. Use **◀◀** o **▶▶** para pasar al campo posterior o anterior. Pulse **GO** y después **8** en el terminal a distancia para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas. Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función CLEAR y borrar el nombre de la grabación.
- > Pulse **GO** dos veces para guardar los cambios.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Este capítulo describe las posibilidades de edición avanzada de sus grabaciones. Puede dividir y mezclar grabaciones. Puede realizar diferentes funciones de reproducción, como crear una reproducción automática y limitar el acceso a sus grabaciones con la función de Control infantil. Además, puede cambiar su configuración de preferencias, como el modo de grabación, la protección automática y el modo de sonido.

Edición avanzada de las grabaciones, 32

- Dividir una grabación en dos, 32
- Mezclar o dividir un capítulo, 33
- Ocultar escenas no deseadas, 33
- Mostrar escenas ocultas, 33
- Mostrar todos los marcadores de capítulos, 34
- Editar discos de DVD, 34

Funciones de reproducción avanzadas, 36

- Funciones durante la reproducción, 36
- Crear una lista de reproducción automática, 38

Limitar el acceso a las grabaciones: control infantil, 40

- Activar el Control infantil, 40
- Definir un código para el Control infantil, 41

Configuración de preferencias, 42

- Ajustar la configuración de preferencias, 42

Una vez realizada la grabación podrá, entre otras cosas, ocultar escenas no deseadas o dividir la grabación en grabaciones independientes.

Además, el menú OPTIONS le permite activar, modificar o desactivar la configuración para la grabación seleccionada.

Nota: No podrá realizar modificaciones en una grabación protegida. Para más información, consulte "Proteger una grabación" en la página 28.

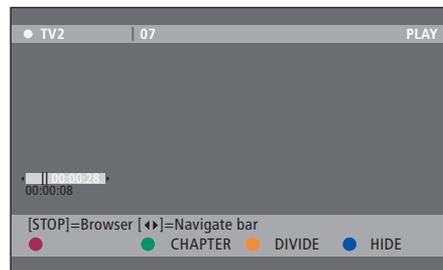
Dividir una grabación en dos

Puede dividir una grabación y convertirla en dos o más. Puede usar esta función para dividir y borrar partes no deseadas de una grabación, y le puede resultar más sencillo, por ejemplo, buscar una escena en particular al navegar por una grabación larga.

Para dividir una grabación en dos...

- > Durante la reproducción de una grabación, pulse **GO** y **3** en el terminal a distancia.
- > Pulse **◀◀** o **▶▶** para buscar la escena que desea editar, y pulse **STOP**.
- > Pulse el botón **amarillo** en el terminal a distancia para activar la función **DIVIDE** (dividir). Se creará una grabación y una imagen del índice nuevas a partir del punto actual de reproducción.* Cada una de las dos mitades conserva el nombre de la grabación original, pero podrá cambiar los nombres en cualquier momento, como se describe en la página 30. Los tiempos que se muestran en la pantalla (la hora de inicio y el tiempo transcurrido) se modifican en consecuencia.

Nota: Una vez dividida la grabación, no se podrá recomponer.



Dividir una grabación en dos en un punto de su elección.

* NOTA: Las grabaciones se guardan en el disco duro como TITLES. Si no le asigna un nombre a la grabación, se le asignará automáticamente hasta que le cambie el nombre. Consulte "Asignar un nombre a una grabación" en la página 30.

Mezclar o dividir un capítulo

Puede crear un capítulo usando la función SPLIT e insertando un marcador de capítulo o usando la opción MERGE y eliminando un marcador de capítulo.

- > Durante la reproducción de una grabación, pulse **GO** y **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición.
- > Pulse el botón **verde** en el terminal a distancia para activar la función CHAPTER (capítulo). Se abre el menú de edición del capítulo.
- > Pulse **▲** o **▼** en el terminal a distancia para buscar la escena que desea editar, y pulse **STOP**.
- > Pulse los botones de colores correspondientes en el terminal a distancia para acceder a las opciones que se muestran en la parte inferior del menú.
- > Pulse el botón **verde** para volver a la pantalla anterior.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Para mezclar un capítulo...

- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para mezclar el capítulo actual con el capítulo anterior. Si los dos capítulos estaban ocultos, entonces también se ocultará el capítulo mezclado.

Para dividir un capítulo...

- > Pulse el botón **amarillo** para insertar un nuevo marcador de capítulo en el punto actual de reproducción. Así podrá acceder fácilmente a un punto específico de la grabación o definir un capítulo que desee ocultar, como los anuncios.

Existe un límite de marcadores de capítulos que se pueden guardar con una grabación y en el disco duro.

Ocultar escenas no deseadas

Puede optar por ocultar ciertas escenas y que no se reproduzcan (p.ej. un anuncio) o volver a hacer visible una escena oculta.

- > Durante la reproducción de una grabación, pulse **GO** y **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición.
- > Pulse **▲** o **▼** en el terminal a distancia para buscar la escena que desea editar, y pulse **STOP**.
- > Pulse el botón **azul** en el terminal a distancia para activar la función HIDE (ocultar). Así se definirá el marcador de inicio para ocultar.
- > Pulse **▲** en el terminal a distancia para buscar el final de la escena que desee ocultar y pulse el botón **verde** para activar la función STOP HIDE (dejar de ocultar). Así se definirá el marcador de final para ocultar. El área "oculta" aparecerá sombreada en gris. Si lo prefiere, cancele la operación pulsando el botón **azul** en el terminal a distancia.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Mostrar escenas ocultas...

- > Durante la reproducción de una grabación, pulse **GO** y **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición. Desde el modo de edición de vídeo, se reproducirá el capítulo oculto.
- > Pulse el botón **azul** en el terminal a distancia para activar la función SHOW (mostrar), que marcará el inicio de la escena a mostrar.
- > Pulse **▲** en el terminal a distancia para buscar el final de la escena que desee mostrar y pulse el botón **verde** para activar la función STOP SHOW (dejar de mostrar). Si lo prefiere, cancele la operación pulsando el botón **azul** en el terminal a distancia.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Todos los capítulos ocultos se reproducirán mientras esté en modo de edición de vídeo.

Borrar todos los marcadores de capítulos

Si ha configurado la función del marcador de capítulos en **ON**, el marcador de capítulos se activará automáticamente en un intervalo específico durante la grabación. Puede optar por borrar todos los marcadores de capítulos una vez finalizada la grabación.

- > Durante la reproducción de una grabación, pulse **GO** y **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición.
- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para seleccionar **NO CHAPTER**, que borrará todos los marcadores de capítulos de la grabación actual.
- > Pulse **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

*La configuración de fábrica de los marcadores de capítulos es **OFF** (desactivada). Para más información sobre cómo modificar la configuración de los capítulos, consulte la página 43 en el capítulo "Ajuste de la configuración de preferencias".*

Editar discos de DVD

Puede cambiar el contenido del disco y la configuración de un disco de DVD grabado desde el menú de edición. Una vez finalizado un DVD±R, no se podrá editar. Los contenidos modificados pueden no estar disponibles si reproduce el disco en otro reproductor de DVD.

Las opciones que aparecen en el menú de edición varían dependiendo de la situación y del tipo de disco. Las opciones son:

- Cambiar el nombre del disco
- Hacer que sea compatible con el DVD (DVD±RW solamente)
- Finalizar el disco (DVD±R solamente)
- Cambiar el nombre del título
- Edición de vídeo

Si ha grabado un DVD±RW en un ordenador o en otro grabador, la pantalla con la imagen del índice puede no mostrarse correctamente. Debe adaptar el menú del disco al formato de este reproductor de DVD antes de la edición. **ADAPT MENU** en **DISC SETTINGS** le permite cambiar el formato del disco al tipo "Bang & Olufsen". Consulte "Configuración de preferencias" en la página 42. Si pulsa **GO** dos veces aparecerá un mensaje para aceptar su acción en el televisor.

Borrar una grabación de un disco de DVD...

- > Inserte un disco de DVD grabado en el reproductor. Aparece la pantalla con la imagen del índice. Si no aparece, pulse **GO** y después el botón **rojo**.
- > Use **▼** o **▲** para resaltar un título del menú.
- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función DELETE (borrar).
- > Aparecerá un mensaje de advertencia. Pulse **GO** dos veces en el terminal a distancia para continuar*. Si lo prefiere, resalte CANCEL en el menú y pulse **GO** dos veces para cancelar la operación.

Proteger una grabación de un disco (DVD±RW)...

- Puede optar por proteger el título grabado en un DVD±RW para evitar que las grabaciones se borren o se editen accidentalmente.
- > Inserte un disco DVD±RW grabado en el reproductor. Aparece la pantalla con la imagen del índice. Si no aparece, pulse **GO** y después el botón **rojo**.
- > Use **▲** o **▼** para resaltar un título del menú.
- > Pulse el botón **azul** en el terminal a distancia para activar la función PROTECT (proteger). Una vez protegida la grabación, la opción del botón azul cambiará a UNPROTECT. Seleccione esta opción para cancelar la configuración de protección si es necesario.

* NOTA: En los discos DVD±RW aparecerá "Empty Title" en la pantalla con la imagen del índice al borrar la grabación. El espacio vacío se puede usar para nuevas grabaciones. En los discos DVD±R aparecerá "Deleted title" en la pantalla con la imagen del índice al borrar la grabación. Durante la reproducción se omitirá la grabación borrada. En los discos DVD±R el espacio borrado no se podrá usar para más grabaciones.

Las funciones de reproducción adicionales le permiten repetir segmentos de grabaciones, examinar discos de DVD y usar la función de reproducción aleatoria. Además puede crear una lista de reproducción automática.

Las funciones operativas descritas aquí pueden no ser posibles en ciertos discos.

Funciones durante la reproducción

Puede usar los botones de colores correspondientes para acceder a funciones de reproducción adicionales durante la reproducción de un disco.

Repetir la reproducción...

Las opciones de repetición de la reproducción varían dependiendo del tipo de disco.

> Durante la reproducción, pulse el botón **amarillo** en el terminal a distancia para seleccionar una de las opciones de repetición.

Repetir capítulo (DVD, DVD±R/±RW solamente)

Repetir pista/grabación

Repetir álbum/lista de reproducción (si procede)

Repetir todo el disco (CD de vídeo, CD de audio, DVD±R/±RW solamente)

> Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse el botón **amarillo** varias veces hasta desactivar el modo de repetición o pulse **STOP** dos veces.

Repetir un segmento específico (A-B)...

Puede repetir la reproducción de un segmento específico dentro de una grabación o dentro de los capítulos y pistas. Para hacerlo, debe marcar el inicio y el final del segmento que desee.

> Durante la reproducción, pulse el botón **azul** en el terminal a distancia. Esto indica que se ha marcado el punto de inicio.

> Pulse el botón **azul** de nuevo para marcar el final del segmento. Aparece un marcador visual en la barra de programas. La reproducción salta hasta el inicio del segmento marcado. El segmento se repite hasta que se cancele el modo de repetición.

> Pulse el botón **azul** de nuevo para cancelar la repetición de la reproducción.

Examinar un disco de DVD...

(para discos de CD, VCD, DVD±R/±RW solamente)

Esta función le permite visualizar los 10 primeros segundos de cada pista del disco.

La opción SCAN sólo es posible si aparece en la parte inferior de la pantalla al pulsar GO y después 1 en el terminal a distancia.

> Durante la reproducción, pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia. El reproductor de DVD pasará a la siguiente pista después de 10 segundos de reproducción.

> Pulse el botón **rojo** de nuevo para volver a la reproducción normal.

Reproducción aleatoria...

(para VCD, DVD +/- R, DVD +/- RW)

Seleccione el modo de reproducción aleatoria para permitir que el reproductor de DVD seleccione y reproduzca aleatoriamente las pistas del disco.

La opción SHUFFLE sólo es posible si aparece en la parte inferior de la pantalla al pulsar GO y después 1 en el terminal a distancia, o GO y después el botón azul.

> Pulse el botón **verde** en el terminal a distancia. Comenzará la reproducción de todos los capítulos de la grabación en orden aleatorio.

> Pulse el botón **verde** de nuevo para cancelar la reproducción aleatoria.

Crear una lista de reproducción automática

Puede personalizar la reproducción automática de las imágenes JPEG de un disco guardando su selección en un álbum. El reproductor de DVD puede gestionar hasta un máximo de 100 imágenes JPEG en un álbum en un disco grabable, dependiendo de los parámetros de los archivos JPEG.

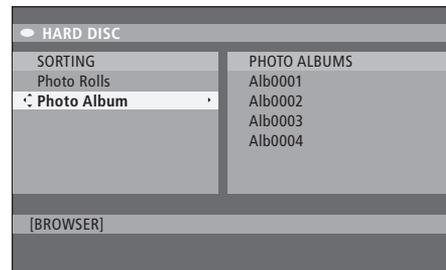
- > Recopile sus fotografías favoritas de sus las carpetas "PHOTO ROLLS" y añádalas al álbum para crear una nueva lista de reproducción. Consulte "Añadir fotografías a un álbum".
- > Si es necesario, edite las fotografías en el álbum. Consulte "Editar el álbum".
- > Resalte el álbum de fotos en el menú y pulse **GO** para iniciar la reproducción automática.

Acerca de Photo Rolls/Photo Album...

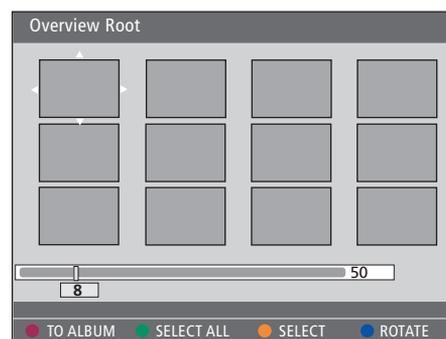
- PHOTO ROLLS es una carpeta para guardar imágenes JPEG originales y que estén protegidas. Se puede comparar con un carrete de fotos convencional de 35 mm. Los carretes se crearán automáticamente a partir de las cámaras digitales.
- PHOTO ALBUM contiene diferentes imágenes JPEG creadas a partir de los carretes. Puede borrar un álbum sin borrar las imágenes de los carretes.

Añadir fotografías a un álbum...

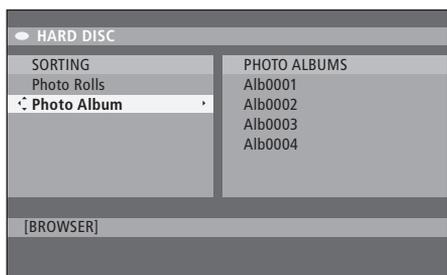
- > Inserte un CD con fotografías JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Se mostrará el menú con el contenido.
- > Pulse **▶▶** varias veces hasta que aparezca el menú PHOTO ROLLS en INFO.
- > Resalte una carpeta de carretes de fotos y pulse **GO** dos veces para mostrar la vista general de las imágenes en miniatura.
- > Use **▲**, **▼**, **◀◀** **▶▶** para resaltar la fotografía que desea añadir al álbum y pulse el botón **amarillo** en el terminal a distancia para activar la función **SELECT** (seleccionar). Para resaltar todas las fotografías, pulse el botón **verde** para activar la función **SELECT ALL**. Para girar la fotografía resaltada 90 grados en el sentido de las agujas del reloj, pulse el botón **azul** para activar la función **ROTATE**.
- > Pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función **TO ALBUM** (al álbum). Aparece el menú "Añadir a los álbumes de fotografías".
- > Cree un nuevo álbum o resalte un álbum existente y después pulse **GO** dos veces para añadir la fotografía o fotografías. Las fotografías seleccionadas se guardan en el álbum.



El menú del contenido.

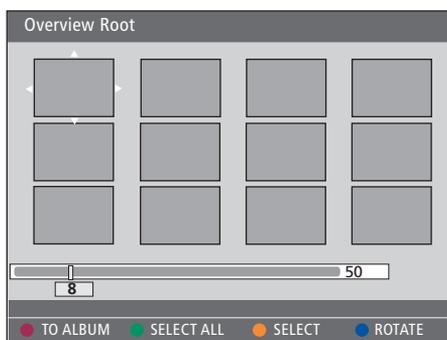


Dentro de una carpeta con un carrete de fotos, dispone de varias opciones de edición.

**Editar el álbum...**

Puede reorganizar la posición de las imágenes en el álbum para disponer el orden deseado de la reproducción automática, o eliminar las fotografías que desee del álbum. El orden y el número de imágenes de los "PHOTO ROLLS" no varía.

- > Inserte un CD con fotografías JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Se mostrará el menú con el contenido.
- > Pulse **▶▶** para resaltar el menú SORTING y pulse **▼** para resaltar "PHOTO ALBUMS".
- > Pulse **▶▶** de nuevo para acceder al menú PHOTO ALBUMS y use **▲** o **▼** para resaltar un álbum.
- > Pulse **GO** dos veces para mostrar una vista general de las imágenes en miniatura.
- > Use **▲**, **▼**, **◀◀** o **▶▶** para resaltar la fotografía que desea trasladar y pulse el botón **amarillo** en el terminal a distancia para activar la función SELECT (seleccionar).
- > Pulse el botón **verde** en el terminal a distancia para activar la función MOVE (mover). Aparecerá un "navegador" en el menú que le permitirá seleccionar la posición entre las fotografías.
- > Use **▲**, **▼**, **◀◀** o **▶▶** para mover el "navegador" por el menú y pulse **GO** dos veces para aceptar la posición donde desee insertar la fotografía.

**Para cambiar el nombre y la fecha del álbum...**

- > Resalte el álbum y pulse **GO** y después **3** en el terminal a distancia para acceder al modo de edición. Realice los cambios necesarios en los campos correspondientes y pulse **GO** dos veces y **GO** y después **3** para salir del modo de edición.

Para borrar el álbum...

- > Resalte el álbum y pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función DELETE (borrar).

Para girar una fotografía...

- > Resalte la fotografía en el menú y pulse el botón **azul** para activar la función ROTATE.

Para borrar una fotografía del álbum...

- > Resalte la fotografía y pulse el botón **rojo** en el terminal a distancia para activar la función REMOVE (eliminar).

Limitar el acceso a las grabaciones: control infantil

Puede evitar el acceso a sus discos de DVD y grabaciones del reproductor de DVD activando la función de Control infantil. Para ello tiene que introducir en primer lugar el código de Control infantil.

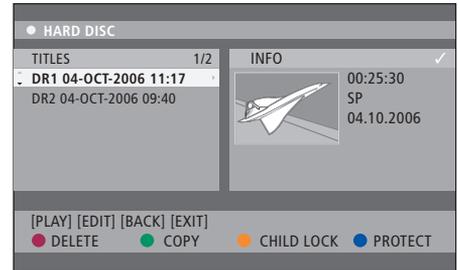
El menú CHILD LOCK CODE le permite definir un código que limite el acceso a sus grabaciones. El código de Control infantil se establece una sola vez, y deberá ser activado para cada grabación a la que desee limitar el acceso.

Activar el Control infantil

Introduzca el código de Control infantil para ver las grabaciones que están protegidas por el Control infantil.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después **0** para abrir el menú HARD DISC.
- > Pulse **▼** para resaltar la fuente que desea mostrar, y después pulse **▶▶** varias veces hasta que aparezca TITLES e INFO.
- > Pulse **▼** para resaltar una grabación y el botón **amarillo** en el terminal a distancia para activar o desactivar el Control infantil. Debe introducir un código PIN de cuatro dígitos para reproducir los discos o las grabaciones del disco duro que estén bloqueados.



Puede bloquear o desbloquear sus discos de DVD o sus grabaciones desde el menú HARD DISC CONTENT.



Puede limitar el acceso a sus grabaciones configurando y activando la función de Control infantil

NOTA: La función de Control infantil solamente aparecerá como opción en el menú de contenidos del DVD y del disco duro si ha definido un código de Control infantil y lo ha activado en el menú del sistema.

Definir un código para el Control infantil

Para poder usar la función de Control infantil debe definir un código de Control infantil.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después **1** para abrir el menú del sistema.
- > Pulse **▼** para resaltar **PREFERENCES** y pulse **▶▶** varias veces para resaltar **ACCESS SETTINGS**, después pulse **▼** para acceder.
- > Use **0-9** para introducir un código PIN de cuatro dígitos de su elección.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú del sistema.

*Una vez definido el código de cuatro dígitos, podrá activar o desactivar la función de Control infantil desde el menú **ACCESS SETTINGS** seleccionando **ON** u **OFF**.*

Cambiar el código PIN...

- > Use **0-9** para introducir el nuevo código PIN de cuatro dígitos. Debe introducir el código PIN de nuevo para confirmarlo.
- > Para cancelar el cambio, pulse **▼** para resaltar **CANCEL** en el menú y pulse **GO** dos veces en el terminal a distancia.

Si ha olvidado su código PIN...

- > Introduzca **1504** en lugar del código PIN que ha olvidado.
- > Introduzca un nuevo código PIN de cuatro dígitos. Debe introducir el código PIN de nuevo para confirmarlo.

El menú DVD SYSTEM le permite elegir su configuración preferida para la reproducción del DVD y puede activar, ajustar y desactivar funciones relacionadas con el uso habitual de su reproductor de DVD.

Desde el menú SYSTEM, puede configurar lo siguiente:

- Modo de grabación
- Idioma de la grabación
- Protección de grabaciones
- Capítulos en las grabaciones
- Modos de configuración sonora
- Adaptación del menú del disco de DVD
- Borrado de grabaciones del disco de DVD
- Control infantil, que limita el acceso a las grabaciones
- Reanudación automática

Ajustar la configuración de preferencias

Quizás desee modificar las preferencias de sus grabaciones y sus discos de DVD. Puede hacerlo desde el menú del sistema.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después **1** para abrir el menú del sistema.
- > Pulse **▼** para resaltar PREFERENCES y pulse **▶▶** varias veces para ver las opciones de configuración disponibles, después pulse **▼** para acceder.
- > Resalte el parámetro que desea modificar y pulse **▶▶**. Una vez modificado el parámetro, pulse **◀◀** para ir al elemento resaltado previamente.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú del sistema.

Si la selección del menú aparece sombreada en gris, quiere decir que la función no está disponible o no se puede modificar en el estado actual.



El menú de configuración de preferencias.

NOTA: Algunos discos de DVD requerirán que seleccione un idioma para los subtítulos del menú del disco, aunque haya seleccionado previamente un idioma en el menú "Language".

En algunos televisores Bang & Olufsen deberá pulsar RECORD una vez para iniciar la grabación. Estos televisores no incluyen bloqueo de la grabación, de modo que no podrá cambiar de canal ni apagar el televisor sin interrumpir la grabación.

Opciones del menú de configuración de la grabación...

RECORD MODE... Define la calidad de imagen de las grabaciones y el tiempo máximo de grabación en el disco duro.* Las opciones son: STANDARD PLAY, STANDARD PLAY PLUS, LONG PLAY, EXTENDED PLAY, SUPER LONG PLAY y SUPER EXTENDED PLAY. Las horas de grabación pueden variar entre aproximadamente 42 y 336, dependiendo de la calidad del modo de grabación elegido.

LANGUAGE... Seleccione el idioma de la grabación para los programas de televisión emitidos en varios idiomas de audio. Elija entre LANG I para el idioma de la emisión original y LANG II para otros idiomas de audio.

AUTO PROTECT... Con esta función activada, la nueva grabación quedará protegida automáticamente. Las opciones son ON y OFF.

CHAPTERS... Divide automáticamente una grabación en capítulos insertando marcadores de capítulos a intervalos específicos. Las opciones son OFF, STANDARD y SMART. La opción SMART sólo estará disponible para grabaciones en cámara de vídeo DV. La configuración de fábrica es OFF.

**Al copiar desde el disco duro en un disco de DVD grabable, el modo de grabación de la grabación seleccionada en el disco duro se transferirá automáticamente. No se puede seleccionar otro modo de grabación. La configuración predeterminada de fábrica es SP.*

Opciones del menú de configuración del sonido...

SOUND MODE... Este parámetro sólo es necesario si usa las tomas AUDIO OUT L/R del reproductor de DVD para conectar otras fuentes de audio/vídeo. Las opciones son STEREO y SURROUND.

NIGHT MODE... Este modo optimiza la reproducción del sonido a un volumen bajo. Se suavizarán las salidas de volumen alto y se elevarán las salidas de volumen alto a un nivel audible. Las opciones son ON y OFF.

NIGHT MODE sólo es válido para discos de vídeo de DVD con modo Dolby Digital.

Opciones del menú de configuración del disco...

ADAPT MENU... Esta función le permite cambiar el formato del disco por el tipo "Bang & Olufsen", si ha grabado un DVD±RW en un ordenador o en otro grabador, y la pantalla con la imagen del índice no se muestra correctamente.

DELETE ALL... Seleccione esta opción para borrar todas las grabaciones del disco de DVD grabable actual.

Opciones del menú de configuración del acceso...

CHILDLOCK... Con esta función puede evitar que los niños vean ciertos discos o las grabaciones del disco duro. Si esta función está activada, aparecerá CHILDLOCK en la parte inferior de la pantalla de opciones coloreadas al resaltar una grabación en el menú del contenido. Las opciones son ON y OFF.

CHANGE PIN... Esta función le permite modificar el código PIN del Control infantil. También puede cancelar el cambio que ha realizado.

Opciones del menú de configuración de funciones...

AUTO RESUME... Con esta función puede reanudar la reproducción del disco desde el punto donde lo detuvo por última vez. Es válido para los últimos 20 discos de DVD y CD de vídeo que ha reproducido. Las opciones son ON y OFF.

En este capítulo puede encontrar información sobre cómo configurar su reproductor de DVD, cómo colocarlo correctamente y cómo conectarlo al televisor. Además descubrirá cómo configurar sus preferencias para la configuración del reproductor de DVD y obtendrá una vista general de sus paneles de conexión.

Pautas de ubicación, 46

- Pautas de ubicación, 46

Conexión del reproductor de DVD, 47

Paneles de conexión, 48

Configuración del reproductor de DVD, 50

- Configuración inicial, 50
- Configuración del sistema GUIDE Plus+, 52

Configuración del sistema, 54

- Ajuste de la configuración del sistema, 54

Pautas de ubicación

Siga las directrices y los procedimientos indicados en estas páginas cuando coloque, conecte y configure su reproductor de DVD por primera vez.

Coloque su reproductor de DVD sobre una superficie firme y plana. No coloque ningún objeto sobre el reproductor de DVD.

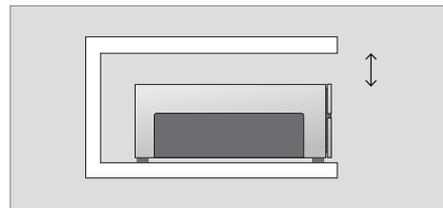
Coloque su reproductor de DVD alejado de radiadores y de la luz solar directa.

Utilice solamente soportes de pie y de pared aprobados por Bang & Olufsen para evitar lesiones.

No coloque el reproductor de DVD sobre una superficie alfombrada ya que la alfombra bloqueará los agujeros de ventilación situados en la base.

El reproductor de DVD ha sido diseñado para su uso exclusivamente en interiores, en entornos domésticos secos con una temperatura entre 10 y 35 °C.

El reproductor de DVD sólo se puede apagar totalmente desconectándolo del enchufe de la pared. Por lo tanto, conecte el reproductor de DVD en un enchufe de la pared fácilmente accesible.



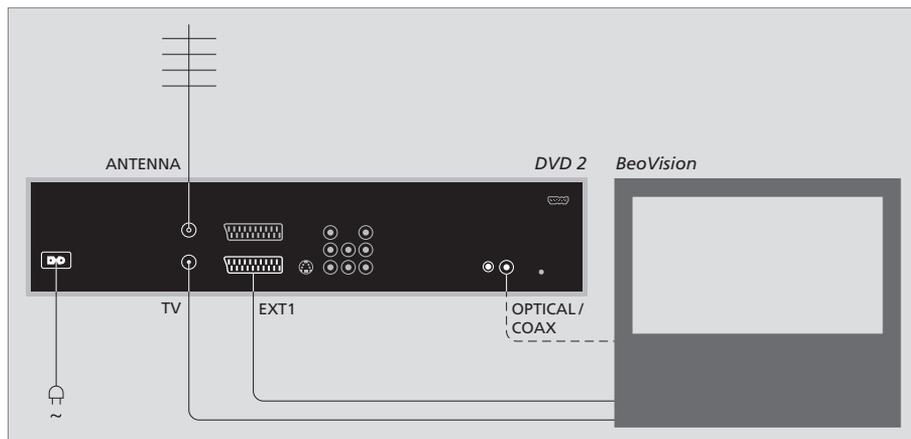
Para garantizar una ventilación adecuada, deje al menos 5 cm de espacio a ambos lados del reproductor de DVD y 10 cm por encima.

Puede producirse condensación si se traslada el reproductor de DVD de un entorno frío a otro más cálido. Esto podría interrumpir la reproducción. Antes de utilizar su reproductor de DVD, colóquelo en un sitio caldeado durante una o dos horas hasta que se evapore la humedad.

El reproductor de DVD ha sido diseñado para conectarlo a un televisor Bang & Olufsen a través de un cable AV de 21 pines. Siga el procedimiento descrito a continuación para conectar su reproductor de DVD al televisor. Para acceder a una vista general de los paneles de conexión del reproductor de DVD, consulte las páginas 48 y 49.

Para información específica sobre las tomas del televisor, consulte la Guía que se adjunta con el mismo.

Registre todos los equipos conectados al sistema, incluyendo el reproductor de DVD. Puede hacerlo desde el menú "Setup" del televisor. Consulte la Guía del televisor Bang & Olufsen para estar seguro de que realiza correctamente la conexión y el registro de los equipos adicionales.



- Conecte la toma marcada con EXT 1 del reproductor de DVD en la toma marcada con AV en el televisor mediante el cable AV de 21 pines.
- Si su televisor está equipado con un módulo Dolby Digital incorporado, conecte la toma marcada con OPTICAL o COAX del reproductor de DVD en la toma de entrada digital del televisor. Si el cable no está incluido, podrá encontrarlo en su distribuidor de Bang & Olufsen.
- Conecte el cable de la antena externa a la toma de entrada de señal marcada con ANTENNA del reproductor de DVD. Lleve la señal de antena hasta el televisor mediante el cable de antena suministrado con el reproductor de DVD. Conecte un extremo en la toma de antena marcada con TV en el reproductor de DVD y el otro extremo en la toma de antena marcada con TV del televisor.

- Por último, conecte el reproductor de DVD a la red eléctrica con el cable que se adjunta. Ahora su reproductor de DVD está en modo standby; lo indica la luz roja en el visor de estado.

Recuerde si configura el reproductor de DVD como:

- DVD o [DVD2]... El reproductor de DVD iniciará la reproducción del disco directamente según al seleccionar la fuente.
- V MEM, [V.AUX] o [DVD2]... El reproductor de DVD pasa directamente al menú HARD DISC CONTENT al seleccionar la fuente mientras el reproductor de DVD esté en modo standby.
- [V.AUX2]... El reproductor de DVD se inicia en modo sintonizador.

NOTA: Antes de realizar o modificar ninguna conexión, asegúrese de que todas las fuentes están desconectadas de la red eléctrica.

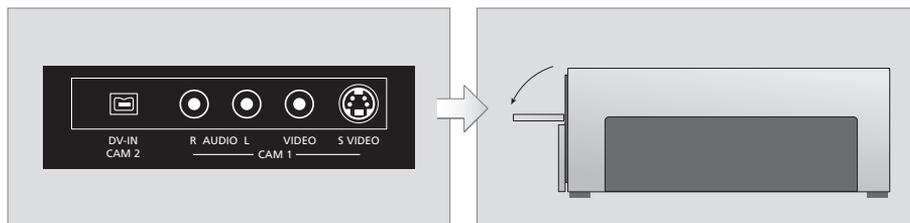
Paneles de conexión

Conecte el reproductor de DVD al televisor a través del panel de conexión en la parte posterior del reproductor de DVD.

También puede conectar equipos adicionales a su reproductor de DVD a través de los paneles de conexión frontal y posterior.

Para más información sobre la conexión de equipos adicionales, consulte las Guías que se adjuntan con los equipos.

Tomas del panel frontal



CAM 2 (DV-IN)

Para la conexión de una cámara de vídeo digital. Pulse GO y después 5 en el terminal a distancia para seleccionar "CAM2" al usar esta fuente de entrada. Si no aparece CAM2, use ▲ o ▼ para mostrar "CAM2".

CAM 1 (R AUDIO L – VIDEO)

Entradas de vídeo y audio para la conexión de una cámara de vídeo o fuentes adicionales.

CAM 1 (S-VIDEO)

Para conectar un equipo de vídeo adicional.

Grabar desde una cámara de vídeo, una cámara DV u otra fuente externa...

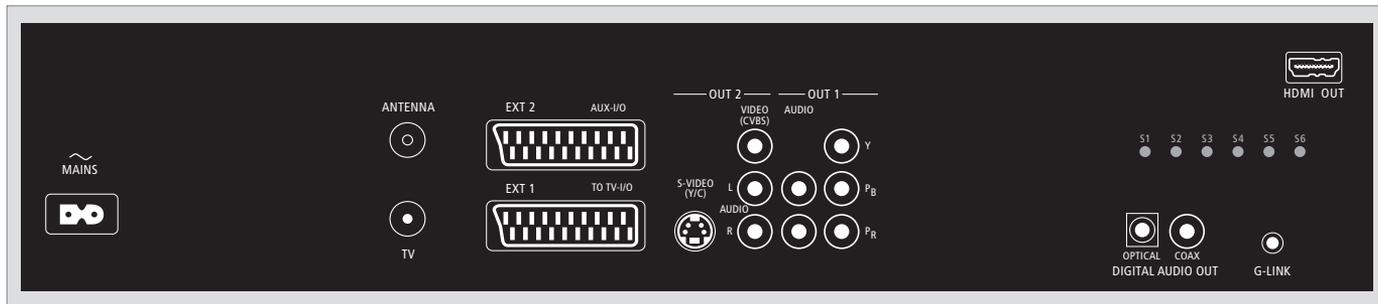
Puede grabar desde una cámara de vídeo, una cámara DV u otras fuentes externas en el disco duro.

- > Conecte la fuente al reproductor de DVD.
- > Pulse GO y después 5 y siga las instrucciones en pantalla.
- > Inicie la reproducción en la fuente conectada y pulse RECORD dos veces en el terminal a distancia.

Si no marca el contenido que desea grabar en el reproductor de DVD al grabar desde una cámara de vídeo o cámara DV, el contenido se borrará.

NOTA: En algunos televisores Bang & Olufsen deberá pulsar RECORD una vez para iniciar la grabación. Estos televisores no incluyen bloqueo de la grabación, de modo que no podrá cambiar de canal ni apagar el televisor sin interrumpir la grabación.

Panel de conexión posterior



~ (red eléctrica)

Toma para la conexión a la red eléctrica.

ANTENNA

Toma para la señal de entrada de la antena.

TV

Toma para la señal de salida de la antena al televisor.

EXT1 / TO TV-I/O

Toma de 21 pines para la conexión al televisor.

EXT2 / AUX-I/O

Toma de 21 pines para la conexión de equipos adicionales solamente, como una videoconsola u otros equipos que no sean de Bang & Olufsen. No puede usar Beo4 para controlar estos equipos, use el terminal a distancia de los propios equipos.

OUT 2

Para conectar un equipo de vídeo adicional. Este grupo de tomas incluye S-Video (Y/R), Vídeo (CVBS) y audio izquierdo y derecho.

OUT 1

Para conectar un equipo de vídeo adicional. (Incluye Audio izquierdo y derecho, Y, Pb y Pr.)

DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAX

Para conectar cables de audio a fuentes conectadas. La conexión óptima requiere que configure el parámetro de salida de audio digital correspondiente. Si no lo hace, podría no haber sonido o producirse interferencias. Consulte “Opciones del menú de configuración de salida de audio” en la página 55.

HDMI OUT

Para conectar un sistema Bang & Olufsen compatible con HDMI.

G-LINK

No se usa en una instalación Bang & Olufsen.

Configuración del reproductor de DVD

El procedimiento de configuración que se describe a continuación se activa cuando el reproductor de DVD se conecta a la red eléctrica y se enciende por primera vez. Se le guiará por una serie de menús en pantalla en los que deberá configurar los parámetros necesarios. Una vez completada la configuración inicial, deberá configurar el sistema GUIDE Plus+.

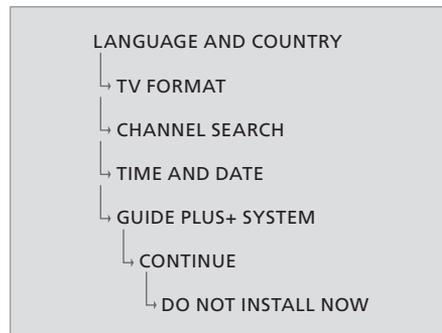
Asegúrese de que ha realizado correctamente todas las conexiones del reproductor de DVD, el televisor y el receptor por satélite/caja de cables (si los hubiera) y que los ha encendido. La búsqueda de canales detectará las señales y guardará todos los canales disponibles.

Configuración inicial

El menú de configuración aparecerá la primera vez que encienda el reproductor de DVD. Los parámetros de este menú le ayudarán a configurar las funciones del reproductor de DVD fácilmente, incluyendo la instalación de canales de televisión, la configuración del idioma y el sistema GUIDE Plus+.

- > Pulse **DVD** en el terminal a distancia para encender el reproductor de DVD.
- > Se mostrará el menú LANGUAGE AND COUNTRY en el televisor.

Si su reproductor de DVD está registrado como VMEM o V.AUX2 y no como DVD, deberá seleccionar VMEM o V.AUX2 en lugar de DVD.*



¡IMPORTANTE!

Complete la configuración inicial antes de insertar un disco para su reproducción o grabación. La bandeja del disco no se abrirá hasta que complete la configuración inicial.

Las listas de programas de TV no aparecerán en el sistema GUIDE Plus+ nada más completar la instalación básica. Puede tardar hasta 24 horas en recibir los datos de las listas de TV.

* NOTA: En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama V TAPE.

La secuencia de menús en la configuración inicial:

LANGUAGE AND COUNTRY... Use ▲ o ▼ para resaltar el idioma de menú deseado y pulse ◀ para guardar.

Seleccione su país de residencia. Resalte COUNTRY y pulse ▶, después use ▲ o ▼ para resaltar su país y ◀ para guardar. Si su país no está disponible en la lista, seleccione OTHERS.

Resalte DONE y pulse GO dos veces en el terminal a distancia.

TV FORMAT... Seleccione el formato de televisión correspondiente en función del televisor que haya conectado.

Resalte TV SHAPE y pulse ▶, use ▲ o ▼ para resaltar el formato de televisión. Las opciones son 16:9, 4:3 LETTERBOX y 4:3 PANSCAN.

Pulse ◀ para guardar.

Resalte DONE y pulse GO dos veces en el terminal a distancia.

CHANNEL SEARCH... Resalte CHANNEL SEARCH en el menú y pulse GO dos veces en el terminal a distancia para comenzar. El proceso tardará unos minutos. Si no se encuentra ningún canal, pruebe con la instalación automática de canales del televisor antes de completar la instalación básica, consulte "Configuración inicial" en la página 50.

Una vez finalizada la búsqueda de canales, aparecerá el número total de canales encontrados y guardados, pulse GO dos veces para continuar.

TIME AND DATE... Si la información es correcta, resalte DONE en el menú y pulse GO dos veces. Si es necesario realizar algún cambio, use las teclas 0–9 para introducir la hora y la fecha correctas en sus campos respectivos. La configuración inicial se ha completado.

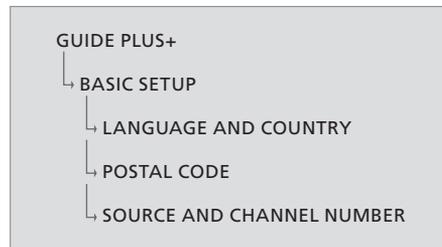
GUIDE Plus+ system... Resalte CONTINUE en el menú y pulse GO dos veces para iniciar la instalación del sistema GUIDE Plus+.

Resalte DO NOT INSTALL NOW en el menú para saltarse la instalación del sistema GUIDE Plus+.

La próxima vez, cuando desee instalar el sistema GUIDE Plus+, mantenga pulsado GO en el terminal a distancia durante un par de segundos. Espere hasta que el reproductor de DVD haya terminado de inicializar el sistema y pulse GO dos veces para salir. Para configurar el sistema GUIDE Plus+, consulte la página 52.

Configuración del sistema GUIDE Plus+

Su reproductor de DVD está equipado con un sistema GUIDE Plus+. Este sistema ofrece una guía interactiva gratuita con listas de programas que incluye todos los canales de televisión disponibles en su zona. Para poder disfrutar de esta función debe definir su ubicación geográfica y los equipos que tiene configurados actualmente para poder recibir los datos correctos de las listas de TV de GUIDE Plus+.



- > Mantenga pulsado **GO** en el terminal a distancia para mostrar el menú de configuración básica del sistema GUIDE Plus+, después pulse **▲** y **▶▶** varias veces hasta que se resalte el menú **SETUP**.
- > Pulse **▼** para resaltar **BASIC SETUP** en el menú y pulse **GO** dos veces para acceder a la pantalla de configuración.

Una vez completada la configuración, deje el reproductor de DVD en modo standby y deje encendidos los receptores externos toda la noche para recibir los datos de las listas de televisión.

* NOTA: Si surge algún problema durante la instalación del sistema GUIDE Plus+, visite el sitio web www.europe.guideplus.com. En algunos países no están disponibles los datos de las listas de TV.

La secuencia de menús en la configuración del sistema GUIDE Plus+:

LANGUAGE AND COUNTRY... Estos parámetros se tomarán de la configuración inicial, consulte la página 51. Si su país no aparece en la lista o no puede recibir los datos de las listas de TV, aún así podrá usar las funciones ShowView, G-Code o Video Plus+ del sistema GUIDE Plus+ y realizar grabaciones manuales.

POSTAL CODE... Introduzca el código postal.

Para introducir el código postal...

- > Pulse **GO** dos veces para acceder al menú de introducción.
- > Use **▲** o **▼** para introducir el código postal local y use **◀** o **▶** para borrar el campo anterior o siguiente. El código postal que introduzca debe ser correcto, y debe representar un código postal en el país identificado. Si no, los datos de las listas de TV que reciba serán incorrectos o no habrá datos.

SOURCE AND CHANNEL NUMBER... La configuración de canales predeterminada es AUTOMATIC, que es la recomendada. Si prefiere especificar la fuente y el número de canal de un canal del sistema GUIDE Plus+, seleccione HOST CHANNEL SETUP en el menú y siga las instrucciones en el televisor para completar la configuración. Una vez completada, mantenga pulsado **GO** para salir del menú.

Deje el reproductor de DVD en modo standby durante la noche para cargar los datos de la lista de TV. Si usa un receptor externo, deberá sintonizarlo manualmente en el canal de recepción. Deje el receptor externo encendido toda la noche.

Si sintoniza su canal de recepción antes de pasar al modo standby, el reproductor de DVD comenzará a descargar los datos de las listas de TV inmediatamente. Se mostrará EPG DOWNLOAD en el panel de visualización. Este proceso puede durar hasta dos horas. Puede detener la descarga en cualquier momento encendiendo el reproductor de DVD, o puede dejar el reproductor en modo standby toda la noche como se describe anteriormente. Si no hay datos de las listas de TV disponibles en ese momento, el reproductor de DVD pasará al modo standby y los datos no se descargarán.

*Compruebe sus listas de TV en la pantalla EDITOR al día siguiente para asegurarse de que se ha completado la descarga de datos. En el menú GUIDE Plus+, pulse **▲** para ir a la barra de menús y después pulse **▶** varias veces para resaltar EDITOR. Pulse **▼** para acceder al menú EDITOR.*

El menú DVD SYSTEM le permite elegir la configuración preferida para su reproductor de DVD y usted puede activar, ajustar y desactivar funciones relacionadas con el uso habitual de su reproductor de DVD.

Desde el menú SYSTEM puede configurar lo siguiente:

- Modo de ahorro energético
- Configuración del visor
- Configuración de avance y retroceso
- Ajuste de la fecha y la hora
- Configuración de los canales analógicos
- Configuración de vídeo
- Configuración de la salida de audio

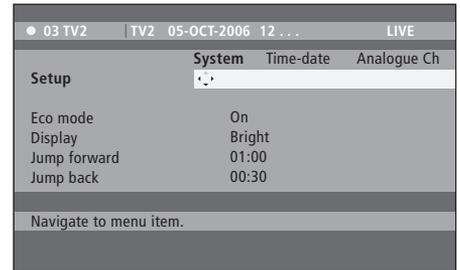
Ajuste de la configuración del sistema

Quizás desee cambiar la configuración de su reproductor de DVD. Puede hacerlo desde el menú del sistema. Sin embargo, si hay una grabación en curso, al acceder al menú SETUP se detendrá la grabación y se borrará la memoria intermedia.

Con el reproductor de DVD encendido...

- > Pulse **GO** y después **1** para abrir el menú del sistema.
- > Pulse **▼** varias veces para resaltar SETUP y pulse **▶▶**. Si hay una grabación en curso se mostrará un mensaje de advertencia para informarle de que la grabación se detendrá y la memoria intermedia se borrará si continúa.
- > Pulse **GO** dos veces para continuar o resalte **NO** y pulse **GO** dos veces en el menú para cancelar la operación. Se realizará una pausa en la reproducción.
- > Pulse **▶▶** varias veces para ver las opciones de configuración disponibles y pulse **▼** para acceder.
- > Siga las instrucciones que vayan apareciendo en pantalla.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú del sistema.

Si la selección del menú aparece sombreada en gris, quiere decir que la función no está disponible o no se puede modificar en el estado actual.



El menú de configuración del sistema.

Opciones del menú de configuración del sistema...

ECO MODE... Es un modo de ahorro energético.

Al pasar el reproductor de DVD al modo standby, el panel de visualización se vuelve negro para ahorrar energía. Al pasar el reproductor de DVD al modo standby, se mostrará el reloj en el panel de visualización. Las opciones son ON y OFF.

DISPLAY... Seleccione el brillo del panel de visualización del reproductor de DVD. Las opciones son BRIGHT, DIMMED y OFF.

JUMP FORWARD... Defina la cantidad de tiempo que desea avanzar. La configuración máxima es 60 minutos. La configuración de fábrica es cinco minutos.

JUMP BACK... Defina la cantidad de tiempo que desea retroceder. La configuración máxima es 60 minutos. La configuración de fábrica es cinco minutos.

Opciones del menú de configuración de la fecha y la hora...

CLOCK PRESET... La fecha/hora se pueden configurar automáticamente en este reproductor de DVD si el canal de televisión guardado transmite una señal horaria. Las opciones son AUTO para la detección automática de un canal disponible que transmita información sobre la fecha y la hora, un número predeterminado para seleccionar un canal que se usará para transmitir la información sobre la fecha y la hora, y OFF para configurar la fecha y la hora manualmente.

TIME... Si la hora es incorrecta, deberá configurarla manualmente desde aquí.

DATE... Si la fecha es incorrecta, deberá configurarla manualmente desde aquí.

Opciones del menú de configuración de canales analógicos...

- AUTO SEARCH...** Inicia el proceso de búsqueda automática de canales de televisión y reemplaza todos los canales de televisión analógicos guardados previamente.
- SORT...** Cambia el orden de los canales de televisión guardados.
- FAVOURITES...** Marca sus canales de televisión favoritos para un acceso rápido. Los canales que no estén marcados se saltarán al navegar por los canales en el modo de sintonizador del DVD.

Opciones del menú de configuración de canales analógicos - búsqueda manual...

- ENTRY MODE...** Selecciona búsqueda manual en función de la situación del canal o de la frecuencia de entrada.
- ENTRY...** Use las teclas **0–9** para introducir la frecuencia/el número de canal. Pulse **GO** dos veces y después el botón **verde** para activar la función **STORE** (guardar) o puse el botón **azul** en el terminal a distancia para activar la función **SEARCH** (buscar).
- PRESET...** Use las teclas **0–9** para introducir el número de canal presintonizado para el canal que desea guardar (p.ej., "01").
- PRESET NAME...** Use las teclas **0–9** para introducir el nombre del canal presintonizado. Todos los canales pueden tener un nombre de hasta cuatro caracteres.
- DECODER...** Si el canal de televisión actual se transmite por señales de televisión codificadas que solamente pueden ver correctamente con un descodificador conectado a la toma EXT2, debe activar el descodificador conectado. Las opciones son **ON** y **OFF**.
- TV-SYSTEM...** Configure el sistema de TV que produzca la menor distorsión de imagen o sonido.
- NICAM...** NICAM es un sistema de transmisión de sonido digital. Puede transmitir un canal estéreo o dos canales monofónicos independientes. Las opciones son **ON** y **OFF**.
- FINE TUNING...** Seleccione esta opción para realizar manualmente una sintonización precisa del canal de televisión si la recepción es mala.

Opciones del menú de configuración de vídeo...

- TV SHAPE...** La forma de la imagen se puede ajustar para adaptarse al televisor. {4:3 Letterbox} para una pantalla panorámica con barras negras en la parte superior e inferior. {4:3 PanScan} para una imagen que ocupa toda la altura con los laterales recortados. {16:9} para un televisor panorámico (relación de los bordes 16:9).
- BLACK LEVEL...** Adapta la dinámica de colores para el disco NTSC. Las opciones son **NORMAL** y **ENHANCED**.
- HORIZONTAL...** Use **◀** o **▶** para ajustar la posición horizontal de la imagen en la pantalla del televisor.
- VIDEO OUTPUT...** Selecciona el tipo de salida de vídeo que se adapta a la conexión de vídeo entre este reproductor de DVD y su televisor. Las opciones son **S-VIDEO**, para una conexión S-video y **AUTOMATIC**; la configuración de salida se adaptará automáticamente a la señal de vídeo recibida.
- PROGRESSIVE...** Para poder habilitar la función de escaneo progresivo, debe asegurarse de que el televisor puede aceptar señales progresivas (es necesario un televisor con escaneo progresivo) y de haber conectado el reproductor de DVD al televisor usando YPbPr. Las opciones son **ON** y **OFF**. La salida de vídeo progresiva se deshabilitará si la salida HDMI está activada.
- HDMI...** Esta función sólo es válida para la conexión HDMI. Las opciones son: **AUTO**: activa la salida HDMI. La resolución de la salida de vídeo se adaptará automáticamente a la señal de vídeo recibida, **ON** activa la salida HDMI. La resolución de la salida de vídeo se adaptará a la configuración de **VIDEO UPSCALING**.
- VIDEO-UPSCALING...** Configura la resolución de vídeo dependiendo de la capacidad del televisor/fuente conectado (480p, 576p, 720p, 1080i). "i" quiere decir entrelazada y "p" progresiva. Este parámetro no estará disponible si el parámetro HDMI está configurado en **AUTO**. Si cambia el alto nivel de vídeo normalmente el televisor quedará en blanco durante unos segundos mientras se ajusta a la nueva configuración. Configuración de vídeo para la conexión HDMI solamente.
- HDMI OUTPUT...** Este parámetro determina el formato del color de la salida de vídeo. Las opciones son: **RGB**: ofrece colores más vivos y un negro más profundo. **YPbPr**: ofrece un matiz muy fino de color. Es la configuración estándar para los dispositivos compatibles con HDMI. Configuración de vídeo para la conexión HDMI solamente.

Opciones del menú de configuración de la salida de audio...

- DIGITAL OUTPUT...** Este parámetro sólo es necesario si usa la toma **COAXIAL/OPTICAL OUT** del reproductor de DVD para conectar otras fuentes de audio/vídeo. Las opciones son: **ALL**: seleccione esta opción si la fuente conectada lleva un descodificador multicanal integrado compatible como uno de los formatos de audio multicanal (Dolby Digital, MPEG-2). **PCM**: seleccione esta opción si la fuente conectada no es capaz de descodificar audio multicanal. El sistema convertirá las señales multicanal Dolby Digital y MPEG-2 en **PCM** (Pulse Code Modulation). **OFF**: seleccione esta opción para desactivar la salida de audio digital. Por ejemplo, si usa las tomas **AUDIO OUT** para conectar el reproductor de DVD a un televisor o equipo estéreo.
- HDMI...** Este parámetro sólo es necesario si está usando la toma **HDMI OUT** para conectar el reproductor de DVD al televisor o a otro dispositivo de visualización. Las opciones son: **AUTO**: seleccione esta opción si desea disfrutar de la salida de audio multicanal a través de su conexión HDMI. **DISABLE**: seleccione esta opción si la fuente conectada no puede transmitir el sonido a través de la conexión HDMI o si el formato de audio no es válido para la conexión HDMI (p.ej. un proyector, SACD). Asegúrese de que dispone de una conexión de audio alternativa del reproductor de DVD al televisor o al dispositivo de visualización para la salida de sonido.*

**No puede escuchar SACD ni copiar fuentes CPPM de DVD-Audio protegidas contra copia usando la conexión HDMI.*

Opciones del menú de configuración del idioma...

- MENU...** Seleccione el idioma de los menús para la visualización en pantalla del reproductor de DVD. Este parámetro se tomará de la instalación básica.
- AUDIO...** Seleccione el idioma de audio preferido para la reproducción de DVD.
- SUBTITLE...** Seleccione el idioma de los subtítulos preferido para la reproducción de DVD.

Si el idioma de audio/subtítulos seleccionado no está disponible en el disco, se usará en su lugar el idioma predeterminado del disco. En algunos discos de DVD, el idioma de los subtítulos/audio sólo se puede cambiar desde el menú del disco.

El mantenimiento normal, como la limpieza del equipo, es responsabilidad del usuario. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones que se indican a la derecha. Consulte a su distribuidor de Bang & Olufsen para conocer las recomendaciones sobre su mantenimiento.

El período de garantía cubre cualquier pieza defectuosa.

No use disolventes ni limpiadores abrasivos para sus DVD, CD de vídeo o CD de audio.

Manipulación del disco duro

El disco duro incorporado tiene una gran densidad de almacenamiento que permite una gran duración de grabación y un acceso rápido a los datos.

Dependiendo del entorno y de la gestión de la instalación algunos contenidos se pueden dañar, originando fallos de reproducción y grabación. Para evitar daños en el disco duro y la pérdida de datos importantes, observe las siguientes precauciones:

- No mueva el reproductor de DVD ni lo someta a vibraciones.
- No quite la clavija de alimentación de CA de la toma de red sin pasar el reproductor de DVD al modo standby.

¡ADVERTENCIA!

El disco duro no es un dispositivo para la grabación permanente de contenidos. Se recomienda copiar los contenidos de vídeo importantes en un disco de DVD grabable como copia de seguridad.

Bang & Olufsen no se hace responsable de ninguna pérdida de datos ocasionada por la avería del disco duro.

Limpieza del reproductor de DVD

Elimine el polvo de la superficie del reproductor de DVD mediante un paño seco y suave. Si es necesario, elimine las manchas de grasa o la suciedad adherida utilizando un paño que no deje pelusas, bien escurrido, humedecido en una solución de agua mezclada con unas gotas de detergente suave. ¡No limpie ninguna pieza del reproductor de DVD con alcohol ni otros disolventes!

No intente limpiar los elementos ópticos del reproductor de DVD ni abrirlo usted mismo. Deje estas operaciones al personal cualificado.

Manipulación de los discos

Manipule los discos con cuidado. No hará falta limpiar los discos si siempre los sujeta por los bordes y los coloca nuevamente en su caja al retirarlos del reproductor de DVD. En el caso de que un disco se manche con huellas, polvo o suciedad, bastará limpiarlo con un paño suave y seco que no deje pelusa. Evite la humedad y las temperaturas extremas y no escriba nunca en sus discos.

Índice alfabético

Canales de televisión

- La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53
- La secuencia de menús en la configuración inicial 51
- Opciones del menú de configuración de canales analógicos, 55

CD

- Durante la reproducción de un disco, 12
- Reproducción de discos, 12

Conexiones

- Conexión a la red eléctrica, 49
- Conexión de la antena, 47, 49
- Conexión del reproductor de DVD, 47
- Cámara de vídeo, 48
- Equipos de vídeo adicionales, 48-49
- Panel de conexión posterior, 49
- Paneles de conexiones, 48-49
- Señal de vídeo, 49, 55
- Tomas del panel frontal, 48

Configuración

- Ajustar la configuración de preferencias, 42
- Ajuste de la configuración del sistema, 54
- Configuración del reproductor de DVD, 50
- Configuración del sistema, 54
- Configuración del sistema GUIDE Plus+, 52
- Configuración de preferencias, 42
- Configuración inicial, 50
- La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53
- La secuencia de menús en la configuración inicial 51
- Opciones del menú de configuración de acceso, 43
- Opciones del menú de configuración de canales analógicos, 55
- Opciones del menú de configuración de canales analógicos - búsqueda manual, 55
- Opciones del menú de configuración de funciones, 43
- Opciones del menú de configuración de la fecha y la hora, 55
- Opciones del menú de configuración de la grabación, 43
- Opciones del menú de configuración de la salida de audio, 56
- Opciones del menú de configuración del disco, 43
- Opciones del menú de configuración del idioma, 56

- Opciones del menú de configuración del sistema, 55
- Opciones del menú de configuración del sonido, 43
- Opciones del menú de configuración de vídeo, 55

Configuración por primera vez

- Configuración del sistema GUIDE Plus+, 52
- Configuración inicial, 50
- La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53
- La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Control infantil

- Activar el Control infantil , 40
- Definir un código para el Control infantil, 41
- Limitar el acceso a las grabaciones: control infantil, 40
- Opciones del menú de configuración de acceso, 43

Copia

- Copiar una grabación, 30
- Memoria intermedia, 24-25

Cámara de vídeo

- Cámara de vídeo, 48
- Grabar desde una cámara de vídeo, una cámara DV u otra fuente externa, 48

Código PIN

- Activar el Control infantil, 40
- Cambiar el código PIN, 41
- Definir un código para el Control infantil, 41
- Opciones del menú de configuración de acceso, 43
- Si ha olvidado su código PIN, 41

Datos de contacto

- Comunicación con Bang & Olufsen, 62

Descodificador

- Opciones del menú de configuración de canales analógicos - búsqueda manual, 55

Disco duro grabador

Acerca de la gestión del espacio y la protección, 24

Asignar un nombre a una grabación, 30

Borrar una grabación, 29

Borrar un Timer, 19

Cambiar de canal durante la grabación, 21

Cambiar de capítulo, 27

Copiar una grabación, 30

Crear una lista de reproducción automática, 38

Dividir una grabación en dos, 32

Durante la reproducción, 23

Función VPS/PDC, 17

Grabación de programas, 5

Grabación programada, 16

Grabación programada (guía con listas de programas), 18

Grabación programada manualmente, 16

Grabación programada (sistema ShowView/G-Code/Video Plus+), 18

Grabar desde el sintonizador del DVD y ver otra fuente al mismo tiempo, 20

Grabar desde la memoria intermedia, 25

Grabar desde otras fuentes, 21

Grabar en el momento, 20

Grabar un programa, 16

Memoria intermedia, 24–25

Menú superpuesto, 8

Mezclar o dividir un capítulo, 33

Mientras se reproduce una grabación, 27

Modificar el programa de un Timer, 19

Modificar grabaciones, 28

Modificar la frecuencia o la programación, 19

Modificar programaciones, 19

Mostrar escenas ocultas, 33

Mostrar todos los marcadores de capítulos, 34

Ocultar escenas no deseadas, 33

Opciones del menú de configuración de acceso, 43

Opciones del menú de configuración de la grabación, 43

Presentación del reproductor de DVD, 4

Proteger una grabación, 28

Realizar una pausa en un programa, 22

Realizar una pausa y detener la reproducción de una grabación, 27

Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa, 22

Reorganizar la lista de grabaciones, 28

Reproducir una grabación, 26

Reproducir una grabación en curso, 27

Reproductor de DVD y disco duro grabador, 4

Seleccionar el género de una grabación, 26

DVD

Ajustar la configuración de preferencias, 42

Borrar una grabación de un disco de DVD, 35

Formatos de discos, 13

Cambiar el idioma de los subtítulos, 15

Cambiar el idioma del sonido, 15

Configuración de preferencias, 42

Durante la reproducción de un disco, 12

Editar discos de DVD, 34

Examinar un disco de DVD, 36

Funciones de reproducción avanzadas, 36

Funciones durante la reproducción, 36

Menú superpuesto, 8

Opciones del menú de configuración de funciones, 43

Opciones del menú de configuración del disco, 43

Opciones del menú de configuración del idioma, 56

Pautas de ubicación, 46

Presentación del reproductor de DVD, 4

Presentación del reproductor de DVD y Beo4, 6

Proteger una grabación de un disco (DVD±RW), 35

Repetir la reproducción, 36

Repetir un segmento específico (A-B), 36

Reproducción aleatoria, 36

Reproducción de discos, 12

Reproductor de DVD y disco duro grabador, 4

Uso de los menús en pantalla del DVD, 13

Uso de las opciones de la barra de herramientas, 14

El sistema GUIDE Plus+

Configuración del sistema GUIDE Plus+, 52

El sistema GUIDE Plus+, 9

La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53

La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Formato

Formatos de discos, 13

La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Idiomas

Cambiar el idioma de los subtítulos, 15

Cambiar el idioma del sonido, 15

La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53

La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Opciones del menú de configuración de la grabación, 43

Mantenimiento

Limpieza del reproductor de DVD, 57

Manipulación del disco duro, 57

Manipulación de los discos, 57

Pautas de ubicación, 46

Pantallas y menús

El sistema GUIDE Plus+, 9

Indicador luminoso, 5

La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53

La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Menú superpuesto, 8

Opciones del menú de configuración de acceso, 43

Opciones del menú de configuración de canales analógicos, 55

Opciones del menú de configuración de canales analógicos - búsqueda manual, 55

Opciones del menú de configuración de funciones, 43

Opciones del menú de configuración de la fecha y la hora, 55

Opciones del menú de configuración de la grabación, 43

Opciones del menú de configuración de la salida de audio, 56

Opciones del menú de configuración del disco, 43

Opciones del menú de configuración del idioma, 56

Opciones del menú de configuración del sonido, 43

Opciones del menú de configuración del sistema, 55

Opciones del menú de configuración de vídeo, 55

Uso de los menús en pantalla del DVD, 13

Uso del sistema de menús, 7

Visor de estado, 5

Reloj

La secuencia de menús en la configuración inicial, 51

Opciones del menú de configuración de la fecha y la hora, 55

Sintonización

La secuencia de menús en la configuración de GUIDE Plus+, 53

La secuencia de menús en la configuración inicial 51

Opciones del menú de configuración de canales analógicos, 55

Opciones del menú de configuración de canales analógicos - búsqueda manual, 55

Sonido

Opciones del menú de configuración del sonido, 43

Terminal a distancia Beo4

Presentación del reproductor de DVD y Beo4, 6

Uso de Beo4, 6

Timer

Borrar un Timer, 19

Grabación programada, 16

Grabación programada (guía con listas de programas), 18

Grabación programada manualmente, 16

Grabación programada (sistema ShowView/G-Code/Video Plus+), 18

Modificar el programa de un Timer, 19

Modificar la frecuencia o la programación, 19

Modificar programaciones, 19

Opciones del menú de configuración de la fecha y la hora, 55

Ubicación

Pautas de ubicación, 46

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.

"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems



La etiqueta del reproductor de discos compactos avisa de que el aparato contiene un sistema láser tipificado como producto láser de clase 1. En caso de tener algún problema con el reproductor de CD, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor de productos Bang & Olufsen. El aparato sólo podrá ser abierto por personal del servicio técnico debidamente cualificado.

PRECAUCIÓN: El uso de cualquier control, ajuste o procedimiento que no sean los expuestos en el presente documento puede dar lugar a emisiones de radiación peligrosas. El uso de instrumentos ópticos conjuntamente con este producto puede aumentar el riesgo de lesión ocular. El rayo láser utilizado en este reproductor de CD/DVD es nocivo para los ojos, así que no intente desmontar la caja. Diríjase a un servicio técnico cualificado para su reparación. Radiación láser al abrirlo. No mire directamente al rayo láser. Esta etiqueta está colocada en el cierre posterior.



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) – Protección medioambiental

El Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea han publicado la Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

El objetivo de la Directiva es la prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos así como promover la reutilización y el reciclaje y otras formas de recuperación de tales residuos. Como tal, la Directiva afecta a fabricantes, distribuidores y consumidores.

La directiva WEEE requiere que tanto los fabricantes como los consumidores finales se deshagan de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de un modo seguro desde el punto de vista medioambiental, y que los residuos se reutilicen o recuperen en forma de materiales o de energía.

Las piezas y equipos eléctricos y electrónicos no se deben tratar como residuos domésticos comunes; todas las piezas y equipos eléctricos y electrónicos deben recogerse y tratarse por separado.

 Este producto cumple las normas establecidas en las directivas 89/336 y 73/23 de la UE.



El logotipo DVD Video es una marca comercial registrada.

Este producto incorpora tecnología protegida por derechos de propiedad intelectual contra reclamaciones de ciertas patentes americanas 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; y 6,516,132 y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología protegida debe estar autorizada por Macrovision, y está prevista para el uso doméstico y otros usos de visión limitados salvo que se autorice de otra forma por Macrovision. Se prohíbe el desmontaje y la ingeniería inversa del producto.

Los productos y equipos que deban recogerse para su reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación llevan una marca con el pictograma que se muestra.

Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted protege el medio ambiente, la salud humana y contribuye a una utilización prudente y racional de los recursos naturales. La recogida de equipos y residuos eléctricos y electrónicos evita la contaminación potencial de la naturaleza con sustancias peligrosas que pueden estar presentes en los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le ayudará y aconsejará sobre los pasos a seguir en su país.

Los productos pequeños pueden no llevar la marca del pictograma, en cuyo caso se indicará en las instrucciones de uso, o en el certificado de garantía y se imprimirá en el embalaje.

Para su información...

Prestamos una cuidadosa atención a sus necesidades como usuario durante el proceso de diseño y desarrollo del producto Bang & Olufsen y nos esforzamos para que nuestros productos tengan un manejo cómodo y fácil.

Por tanto, le agradeceremos que tenga la amabilidad de transmitirnos sus experiencias con su producto Bang & Olufsen. Toda la información que considere de importancia, tanto si es positiva como negativa, puede ayudarnos a perfeccionar nuestros productos.

¡Muchas gracias!

*Para ponerse en contacto con nosotros,
visite nuestro sitio web en:*

www.bang-olufsen.com

o escriba a: Bang & Olufsen a/s
BeoCare
Peter Bangs Vej 15
DK-7600 Struer

o envíe un fax a:
Bang & Olufsen
BeoCare
+45 97 85 39 11 (fax)

Las especificaciones técnicas, las características y la utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

